LA RAZON

Año XX || No. 5959 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 — La Paz (Bolivia) Sábado, 22 de Agosto de 1936. — Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

La Conf. de Paz del Chaco resolvió que Bolivia y Paraguay reanuden relaciones

LA CANCILLERIA DE CHILE DIO RESPUESTA A LA SUGESTION QUE HA FORMULADO EL G. URUGUAYO

Santiago, 21 (UP). — El ministro de Relaciones Exteriores, doctor Miguel Cruchaga Tocornal, envió una nota al canciller uruguayo espalter, expresándoles q' Chile habría participado gustoso en las gestiones conciliatorias en España, si las circunstancias le hubieran permitido hacerlo. Sugiere que se haga solamente, un llamado cordial de conciliación de parte de las naciones americanas a todos los españoles, agregando que de parte del pueblo americano, encontrarían seguramente toda cooperación.

Se mantendrá la policía neutral en el terreno litigioso

Buenos Aires, 21 (UP). Con asistencia plena de todos sus representantes hoy sesionó extensamente la Conferencia de Paz del Chaco, bajo la presidencia del canciller argentino, doctor Carlos Saavedra Lamas.

Entre otros acuerdos, la conferencia aprobo los siguientes:

1o.— Entregar al gobierno del Paraguay la suma pagada por Bolivia en concepto de mantenimiento de los prisioneros bolivianos.

2o. — Reanudar el servicio de policía a lo largo de la zona de separación de las líneas boliviano-paraguayas.

3o. — Procurar de inmediato la reanudación de las relaciones diplomáticas de Bolivia y Paraguay.

LOS ACUERDOS

Buenos Aires, 21 (UP). En la sesion plenaria que celebro esta tarde la Conferencia de Paz del Chaco resolvió los siguientes puntos:

Primero. — Declarar terminada la repatriación de prisioneros.

Segundo. — Se ha ordenado al Banco Central entregar al gobierno del Paraguay el saldo del dinero por la manutención de los prisioneros bolivianos.

Tercero. — La Conferencia de Paz del Chaco, asumió sus funciones de policia neutral en el territorio litigioso.

Cuarto. — Se firmó un acuerdo para la reanudación inmediata de las relaciones diplomáticas entre Bolivia y Paraguay, a fin de que los gobiernos de ambos países designen a la brevedad sus respectivos representantes diplomáticos en La Paz y Asunción.

EL GOBIERNO ALEMAN PROTESTA POR CIERTA PROPAGANDA QUE CONSIDERA GRAVE Y PROVOCATIVA

Berlín, 21 (UP). — Las autoridades informan que el embajador alemán en Moscú, y el encargado de negocios en Madrid, han hecho llegar a los gobiernos ante los cuales están acreditados, la enérgica protesta del Reich por la propaganda provocativa iniciada por radio contra Alemania, en esas naciones. Se ignora el tenor de la protesta, pero se cree que ella obedece a las aseveraciones de Madrid y Moscú, de que Alemania está ayudando a las tropas rebeldes, y, de que la policía secreta alemana ha formado parte del complot contra Stalin dirigido por Zinoviev.

TRATAN DE CERCAR A LAS TROPAS REBELDES

Madrid, 21 (UP). El general Mangada, que ayer obtuvo un triunfo en el frente norte, está ahora en la posibilidad de establecer contacto con las tropas del teniente coroner Rubio y de cerrar así el circulo alrededor de las tropas insurrectas de la zona del Guadarrama, y de impedir el refuerzo de los rebeldes por la via de Sevilla o de Segovia.

El avance de las fuerzas de Rubio aliviará en mucho la situación de Mangada y facilitará a éste el poder maniobrar en torno a los flancos rebeldes.

En esta capital no se da crédito a las informaciones de origen revolucionario que aseguran que las tropas oficiales sufrieron un fuerte contraste en la Isla Mallorca.

Se sabe aquí que las tropas leales controlan dos pequeños puertos al sureste de la Isla, y aparentemente progresan en su avance sobre el interior.

Semioficialmente se anuncia que barcos leales se encuentran frente a la bahía de Palma.

El gobierno considera que la situación de San Sebastián e Irún es satisfactoria, y desmiente que Cartagena se haya levantado contra el orden establecido.

En las calles de Córdoba las tropas leales y rebeldes combaten cuerpo a cuerpo, la cual debe caer en manos de las primeras. No obstante lo encarnizado de la acción, la famosa mezquita ha resultado indemne.

El comando se ve en dificultades para impedir que las tropas catalanas empeñen lucha con las avanzadas insurgentes de Zaragoza, hasta no asegurar convenientemente el servicio de la retaguardia con Barcelona.

La columna catalana principal se encuentra a 50 kilómetros de Zaragoza.

LUCHARON CUERPO A CUERPO EN PAGUELINOS

Con las tropas leales en el frente de Guadarrama. Por el corresponsal de la United Press.

Antonio Uriel, 21 (UP). Después de una sangrienta lucha de cuerpo a cuerpo, la columna del teniente coronel Rubio avanzó nueve kilómetros más allá de Paguelinos, ocupando primero y fortificando después, las posiciones leales de la Gargantilla de Cuevo Valiente.

El avance fué precedido por un intenso bombardeo aéreo a las trincheras rebeldes. Los rebeldes se dispersaron dejando ocho prisioneros en manos de la infantería miliciana.

Dos aviones oficiales ametrallaron a un aparato revolucionario, el cual, huyó a su base, después de haber sido alcanzado por dos disparos.

Las columnas leales de Guadarrama iniciaron un vigoroso avance, y pasando por la cilla La Tabla da, entre Guadarrama y el paso de Guadarrama, tomaron posiciones a un kilómetro del Lago Sanitarium.

El ministro señor Casares Quiroga pernoctó ayer, en Guadarrama. En la madrugada visitó a caballo las líneas avanzadas, donde pudo presenciar la lucha que se prolongó durante toda el día.

CENTENARIO DE LA FUNDACION DEL CALLAO

Lima, 20 (UP). — El gobierno decretó feriado civil en el Callao y Lima con motivo del primer centenario del Callao como ciudad. Los diarios han lanzado con éste motivo ediciones especiales.

REFUERZOS PARA LOS DEFENSORES DE IRUN

Irún, 21 (UP). Una fracción de mineros asturianos, especializada en el manejo de dinamita, arribó en automóviles esta mañana, procedentes de Oviedo, con objeto de colaborar a los defensores de la Plaza.

Posteriormente los mineros atacaron la primera linea revolucionaria y la obligaron a replegarse cuatro millas más atrás.

Las baterías del fuerte de Guadalupe reanudaron el bombardeo a las posiciones insurrectas, creyéndose que el fuego causó muchas bajas.

Las autoridades de esta ciudad aseguran haber interceptado una comunicación inalámbrica, del acorazado Almirante Cervera, en el que después de pedir auxilio, informaba hallarse a la altura de Mussel, cerca de Gojón, con serias averías en la línea de flotación.

Los vasco-nacionalistas han enviado un parlamentario a Irún, con objeto de pedir la entrega de la plaza para evitar mayor efusión de Sangre. No se tiene noticia sobre la respuesta que habrían dado los leales.

En Madrid asesinaron a los escritores Jacinto Benavente, Joaquín y Serafin Alvarez Quintero y Pedro Muñoz Seca y al pintor Zuluaga

Lisboa, 21 (UP). — El general rebelde Queipo de Llano habló ante el micrófono de la Radio de Sevilla, sobre los últimos acontecimientos.

Refiriéndose a las informaciones procedentes de Madrid, y de otras capitales extranjeras, sobre el anhelo de varios países de ofrecer su mediación para la pacificación de España, anunció que los revolucionarios llevarán la guerra civil hasta el final, y que tienen fe ciega en la victoria.

Más adelante anunció que en Madrid habían sido asesinados el famoso pintor Zuoluaga, Jacinto Benavente, los hermanos Alvarez Quinteros y Muñoz Seca.

Luego expresó q' las fuerzas rebeldes se habían apoderado de Linares, De la Sierra, Coftegana y otras villas de la provincia de Huelva y también Osuna en la provincia de Sevilla.

El cuartel general rebelde trasladaron a Valladolid

Burgos, 21 (UP). — El general Mola trasladó el cuartel general rebelde del Norte, a Valladolid, con todas sus secciones, a excepción de la oficina de prensa y de propaganda, la cual permanecerá en esta capital. No se efectuó ningún movimiento de tropas rebeldes con este traslado.

Seis mil indios cocinas se sublevaron en Venezuela

Caracas, 21 (UP). — El gobierno envió dos delegados a parlamentar con seis mil indios Cocinas, que se rebelaron hace dos días en Goajira, y que incendiaron numerosas propiedades, apoderándose de buena cantidad de armas.

Se sabe que si los delegados fracasan en su empeño, el gobierno enviará barcos de guerra y aviones para someter a los aborígenes.

El 1o. de Diciembre se reunirá en Bns. Aires la Conferencia Interamericana de Paz

Buenos Aires, 21 (UP).— La Cancillería ha invitado a todas las naciones americanas a enviar delegaciones a la conferencia interamericana de paz que se efectuará en esta capital en diciembre del año en curso.

El programa de la conferencia comprende, entre otros puntos, los siguientes: aprobación de instrumentos de paz, neutralidad, limitación de armamentos y problemas de carácter jurídico y económico.

Guadalcazar cayó ayer en poder de los rebeldes

Lisboa, 21 (UP). — La Radio Club de Sevilla anunció la captura de Guadalcazar por las fuerzas rebeldes de Córdoba.

LA CANCILLERIA HA RECIBIDO INVITACION PARA CONCURRIR A LA CONFERENCIA INTERAMERICANA

Informaciones oficiales anuncian que la Cancillería ha recibido invitación del Ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina, para concurrir, con representación, a la Conferencia Interamericana que se celebrará en Buenos Aires, desde el 1o. de diciembre del presente año.

Bolivia hizo saber también que acepta la fecha señalada para la inauguración de las labores de tan importante reunión panamericana.

Como están informados los lectores de nuestro diario, la agenda de la Conferencia fué aprobada por un comité especial, panamericano, y por el Departamento de Estado que ha sugerido la iniciativa.

Figuran en la agenda temas sobre neutralidad, limitación de armamentos, arbitraje obligatorio, problemas jurídicos y económicos de mucha importancia.

ITALIA ACEPTA LA NO INTERVENCION

Roma, 21 (UP). — El gobierno de Roma, ha aceptado la proposición de Francia sobre la no intervención en el conflicto español.

Italia, se compromete a prohibir la exportación directa o indirecta de armas, municiones y otro material de guerra, aviones, barcos, etc., a España o sus colonias, y a impedir el tránsito de armamentos por su territorio, con dirección a la península ibérica y sus posesiones en el Africa.

UN DESPACHO DEL ALCALDE DE MONTORO

Madrid, 21 (UP). — El alcalde de Montoro, provincia de Córdoba, don Antonio Sánchez Barbudo envió al gobierno de Madrid el siguiente telegrama:

"A las cinco de la madrugada de hoy, cuatro columnas leales comandadas por los generales Pérez-Salas, Bulibrea, Alinareta y Vigueira, respectivamente, iniciaron el avance sobre Córdoba, por los frentes de Torre Cabrera, Cerro Muriano y Alcolela.

La primera columna, después de una lucha encarnizada se apoderó de Torre Cabrera a seis kilómetros de Córdoba. Un avión revolucionario bombardeó la columna victoriosa ocasionando únicamente seis heridos leves. Las otras tres columnas se han aproximado a 3 kilómetros de Cordoba. Dentro de pocas horas más, Córdoba será ocupada. Nuestras fuerzas están compuestas por carabineros, guardias civiles y milicianos.

COLABORARON LAS FUERZAS AEREAS

Barcelona, 21 (UP). — Una columna leal se fortificó en Almudévar, provincia de Huesca, la cual fue atacada por otra rebelde q' salió desde Zaragoza y abrió violento fuego de fusilería y ametralladoras. Las fuerzas atacadas pidieron la colaboración de la aviación. Inmediatamente se hizo presente en el campo de acción una escuadrilla aérea, la cual bombardeó y disparó a los insurrectos.

ENERGICA RECLAMACION DEL GOBIERNO DE POLONIA

Varsovia, 21 (UP). — El gobierno de Polonia ha presentado una enérgica protesta ante el de Madrid por la muerte del cónsul honorario de Polonia en España, señor Vicente Noguera, que fué asesinado por las milicias oficiales.

EL REY EDUARDO VIAJO A YPSOS

Atenas, 21 (UP).— El rey Eduardo de Inglaterra se dirigió a Ypsos con objeto de visitar al rey Jorge de Grecia.

DECLARO QUE SU MISION ERA VICTIMAR A STALIN

Moscú, 21 (UP). — En el proceso que se ventila contra un grupo de conspiradores, Tarde, uno de los acusados, declaró que su misión era de matar a Stalin y Voroshilov durante el desfile militar que debía efectuarse en Leningrado.

SE HABRIA RENDIDO LA GUARNICION DE SIMANCA

Madrid, 21 (UP). — Oficialmente se anuncia que la guarnición de Simanca se rindió a las tropas leales se hace hincapié de la importancia que tiene la plaza tomada, en la q' se encontró numerosos depósitos de armas y municiones.

LES AUTORIZAN EL VIAJE DE ESPAÑOLES

Río de Janeiro, 21 (UP).— El ministro de Relaciones Exteriores ha telegrafiado a los cónsules en España, autorizándoles a evacuar el territorio español cuando lo crean conveniente, y que lo hagan en compañía de los ciudadanos españoles que deseen abandonar el suelo español.

ARMISTICIO EN EL FRENTE NOR-OCCIDENTAL

Hendaya, 21 (UP). — Virtualmente ha entrado en vigor un armisticio en el frente nor-occidental, a raíz de haber enviado los vasco-nacionalistas, autonomistas, fascistas y carlistas, un parlamentario a Pampelune, ante el comando miliciano, a fin de obtener el retiro de los vascos del frente rojo de Guipúzcoa.

LOS REBELDES MATARON A DOS MIL LEALES

Lisboa, 20 (UP). — La Radio de la Mallorca anunció que los rebeldes mataron a dos mil leales que trataron de desembarcar en la isla y que aviones insurrectos atacaron a las naves que trajeron a los milicianos y guardias civiles.

INTERCAMBIO DE PRISIONEROS

Buenos Aires, 20 (UP).— La Cancillería ha autorizado al embajador argentino en España, señor García Mansilla, que se ponga al habla con otros embajadores y estudien la posibilidad de obtener el intercambio de prisioneros civiles no combatientes que se hallan en poder de uno u otro bando.

GRAN BRETAÑA FORMULA UNA SERIA ADVERTENCIA

Londres, 21 (UP). — El gobierno de Gran Bretaña informó tanto a las autoridades de Madrid, como a las fuerzas rebeldes, q' los barcos de bandera británica serán protegidos contra cualquier intervención ilegal, y que las baterías de Gibraltar darán a los aviones que vuelen sobre el peñón, tres disparos de advertencia y que si se desoyen esta prevención harán fuero sobre ellos.

RESOLVERAN SOBRE EL MATCH DE BOX BRADDOCK - SCHMELLING

Nueva York, 21 (UP). — La Comisión de Box ha aplazado para el 15 la consideración del asunto relacionado con el match que debía efectuarse en septiembre entre Braddock y Schmelling. La Comisión deberá resolver si se obligará o no, a Braddock, a pelear con el boxeador alemán. Como se sabe, el boxeador Braddock tiene la mano izquierda lastimada.

UNA DISPOSICION DE GOEBBELS CONTRA LA CRITICA APRESURADA

(Derechos de News World Syndicate adquiridos por ANDI para Sud America)

BERLIN, junio de 1936. (Por avion) — No se puede criticar una obra teatral a la mañana siguiente de su estreno. La prohibicion es terminante y proviene del jefe de propaganda del Reich, Joseph Goebbels. La razon dada para ello es que toda critica emitida inmediatamente despues del estreno de una pieza es altamente frivola. Según el señor Goebbels, un critico no pude juzgar una obra en un tiempo apremiante; su juicio tiene que ser por fuerza liviano y sin consistencia, puesto que la premura de emitir sus impresiones le puede inducir a ciertas precipitaciones perjudiciales para el verdadero valor de la obra criticada. Muchos criticos dicen de una obra teatral que es buena o es mala con una ligereza dañina, sin que sinceramente hayan tenido la intención de juzgar equivocadamente. El señor Goebbels cree, por eso, que esos errores de juicio provienen de la precipitación con que se glosa un estreno teatral. Apenas pasado la premiere — opina el ministro de propaganda — el critico no tiene tiempo para digerir bien lo que ha visto. La buena digestion se hace con el reposo, y por lo tanto un comentario veraz solo se puede conseguir por la tarde que sigue a la noche del estreno. ¿Tiene o no razon el ministro de propaganda? La pregunta cabe, naturalmente, para los lectores del exterior; puesto que aqui no hay lugar para discutir una resolución del gobierno. Más bien se acepta tranquilamente y con satisfacción todo lo que el gobierno disponga, hoy más que ayer; y no hay manera de discutir al respecto. En el momento en que Hitler ha colocado a Alemania en el orden de. día de la politica mundial, ¿no seria extraño que surgiera una voz disonante a su politica?

Por tal motivo, la resolución del señor Goebbels no ha provocado ninguna resistencia, ni siquiera una critica encubierta. Por la mañana los diarios no traen ninguna critica sobre una obra teatral estrenada la noche anterior. El lector que quiera informarse respecto a los estrenos tiene que esperar 48 horas. Necesita armarse de cierta paciencia, por lo visto, aunque no es el lector el que se sienta más afectado en este caso, sino los criticos, su capacidad intelectual. Está bien que se diga que la glosa de una obra teatral no debe hacerse con juicio liviano, influenciado por una simpatia hacia el autor o hacia la actriz; pero de ahí a poner en maduración la capacidad intelectual de un critico es mucho decir. Cualquier comentarista, de más o menos responsabilidad literaria, no precisa madura. sus impresiones durante cuarenta y ocho horas, para luego escribirlas. Imaginar eso es simplemente grotesco. Un colega francés decia: La disposición de criticar una obra de teatro 48 horas después de su etrenso es como decirle a la prensa que se componga la cabeza, que la tiene torcida. En efecto, la prensa en Alemania tiene que moderar su ritmo, desde que se la obliga a retrasar sus noticias. Resulta así que no solamente el teatro se perjudica porque se informa al público tardiamente sobre sus novedades sino tambien los organos de la prensa, que en esta sección tienen que ir a paso de tortuga.

No obstante la aparente conformidad con que ha sido recibida la disposición del ministro de propaganda del Reich, en las esferas periodisticas no ha agradado lo más mínimo la prohibición impuesta por Goebbels. Hasta ahora se ha aceptado la censura periodistica en cuestiones relacionadas con la politica; pero en cuanto al arte teatral, los periodistas alemanes — aún los más sinceros nacionalsocialistas — consideran como una arbitrariedad descabellada el decreto de Goebbels sobre la maduración de la critica teatral. ¿Por qué el arte escénico, en la parte del comentario, debe someterse a ese rigor del gobernante? ¿Cuál es la razón fundamental, atinente con el orden social o politico que prescribe dicha resolución? La liviandad o la indiscreción periodistica que aduce el ministro de propaganda, no convence. Se juzga q' la critica periodistica en lo que respecta el arte no lesiona ningún interés del estado, ni tampoco del mismo arte. Así mismo se opina que la demora en criticar una obra teatral cuando más puede variar su extensión, pero nunca su contenido; el que ve una obra no puede opinar de manera distinta una hora después que cuarenta y ocho horas más tarde.

Por supuesto que el desagrado es subterráneo; mientras tanto los diarios deben ajustarse al decreto del ministerio de propaganda; no se hacen indiscresiones teatrales o artisticas; pero los criticos se preguntan: ¿a qué conduce todo eso? ¿Qué es lo que va o ganar Goebbels con su decreto: mejor la vida escénica, mejorar la producción, moralizar la crítica? Nadie sabe a ciencia cierta la finalidad noble del decreto del ministerio de propaganda. Las razones dadas por el señor Goebbels no explican nada. Lo único que se ve en claro es que la extraña censura quiebra con la característica del periodismo actual: la rapidez en la información. Después de todo, no queda más remedio que conformarse: el gobierno sabrá lo que hace. Para consolarse hay que tener presente que la función del arte es entretener, no importa que la crítica en Alemania camine con una lentitud de 48 horas para mostrar su juicio.

LO CURIOSO DEL MUNDO

EL MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO FOMENTA LAS INDUSTRIAS NACIONALES

EL ACEITE DE CUSI QUE SE PRODUCE EN BOLIVIA TIENE GRANDES PERSPECTIVAS DE MERCADO EN ITALIA

Según informe de 20 de Junio del presente año del Cónsul en Genova, senor Gustavo Adolfo Otero, entre el valioso conjunto de materias primas de nuestro pais que aun no se han asomado a los mercados mundiales, existen algunos productos naturales que pueden ser introducidos en las plazas italianas con seguro éxito comercial, dando nacimiento a nuevas industrias estractivas que al presente no han salido de su etapa de formación.

Entre estos productos, el aludido informe menciona especialmente la ricina vulgarmente conocida con el nombre de Aceite de Cusi de ventajosas aplicaciones en la alopecia y a la industria de los aceites, para realizar el brillo del cabello.

Este articulo, como es sabido, se produce casi espontaneamente en los valles de Yungas, en los de Tarija, en las praderas de Santa Cruz y en las selvas del Beni y Territorio Nacional de Colonias.

Como es sabido se lo consume en La Paz en proporciones muy reducidas que no alcanzan a llegar al grado de comercialización que seria deseable.

Examinados en Italia, las excelentes cualidades de este producto boliviano, ha despertado un vivo interés entre los comerciantes italianos quienes, según el informe consular están seguros de las posibilidades de obtener fácil salida en los mercados italianos a este producto. "Los interesados —agrega el Cónsul — estiman que el aceite de Cusi, dadas sus propiedades regenerativas del cuero cabelludo, podrá ser empleado en grande escala, bajo una marca patentada en el ramo de la perfumería, que hoy día constituye uno de los principales capitulos de la industria.

A ello hay que agregar que da da la riqueza de resinas que contienen el aceite de Cusi, él podía ser objeto de múltiples y desconocidas aplicaciones de la química industrial.

En vista de las razones anotadas, el Cónsul de Génova, solicita le envien los productos por intermedio de la Sec. respectiva del Ministerio de Industria y Comercio, pequeñas muestras, con el objeto de someterlas al análisis químico del caso para situar sus caracteristicas y a fin de que los industriales no formen un concepto cabal sobre esta importante materia prima.

A base del análisis indicado se establecerá la importancia Comercial del aceite de cusi, existiendo desde yá "perspectivas inmediatas para iniciar pedidos remunerativos con carácter continuado, pensándose estabilizar una marca capaz de competir con éxito con las similares de productos alopáticos".

El Ministerio de Industria, ha solicitado a las regiones productivas del aceite de cusi, amplias informaciones sobre las caracteristicas naturales de este producto, su extracción, conservación, cotizaciones, etc., etc.

Esperamos que, los productores del aceite de cusi, envíen al Despacho de Industria y Comercio, tanto los datos solicitados como las muestras indicadas, a fin de impulsar como es debido esta nueva y espectacular industria.

La Paz, 21 de agosto de 1936.

RADIO - TELEVISION

Escrito exclusivamente para "LA RAZON" por el Instituto de Radio de los Angeles, California.

LA TELEVISION COMO INVENTO DE VALOR COMERCIAL

Para fines del presente año se abrirán, por fin a la televisión algunas áreas contiguas a Nueva York donde esta tendiendo ya las lineas necesarias la Radio Corporation of America.

Para que la visión sea más clara y tenga por tanto mayor valor comercial ha preferido la Radio Corporation emplear alambres en vez de ondas hertzianas como medios conductores. No quiere decir esto que en el futuro no se sustituyan los alambres por la onda hertziana. Quiere decir solamente que en la actualidad no se puede evitar la estática en las transmisiones de televisión inalámbrica y por lo tanto se prefiere el conductor de alambre.

De los salones experimentales q' tiene en Radio City la Radio Corportion parten ya tres mil conductores a otros tantos aparatos receptores situados en las inmediaciones de Nueva York y Filadelfia.

Se van a emplear para las transmisiones aparatos construidos sobre las patentes de Farnsworth y Fernsch. El primero es el más notable americano que haya impulsado el progreso de la Televisión, el segundo un conocido físico alemán. Farnsworth ha sustituido el disco explorador mecánico con su lámpara de rayos catodicos conocida entre los aficionados a la Radio como el oscilógrafo de Farnsworth. Este osciloqrafo es en su esencia un bulbo de rayos catodicos cuya potencia lo convierte en un ojo magico todopoderoso. No sólo se esta aplicando a la Televisión sino tambien a la recepcion normal de radio y a la construcción de ultra microscopios e intra-telescopios q' permiten observar y palpar fenomenos que hasta ahora eran sólo conocidos en teoria. El movimiento de los electrones por ejemplo, está siendo estudiado con ayuda del osciloqrafo con la misma exactitud con que un microscopio cualquiera estudiaba el crecimiento de los microbios, etc.

Otro uso nuevo de este instrumento es la percepción clara de objetos a través de la más espesa niebla. Ya se comprenderá la importancia que este tiene en aviación y en navegación. Otra facultad del osciloqrafo es el mostrarnos como quieto el movimiento más rápido y microscópico. La acción del corazón y la reacción de los nervios pueden ser estudiadas escrupulosamente con este ojo magico. Este invento permite tambien fotografiar la acción de los gases y el vapor en actual proceso de expansión o producción. Retrata con perfección absoluta el movimiento del gas que estalla en los cilindros de un automóvil o en las calderas de un barco.

En una serie de breves crónicas vamos a estudiar la esencia del osciloqrafo y sus posibilidades.

AVISO MUNICIPAL

EL OFICIAL MAYOR DEL CONCEJO MPL.,

Se convoca a propuestas para el establecimiento de una central hidroeléctrica de por lo menos 2.000 k.w. de potencia instalada, con sujeción al pliego de condiciones que está a disposición de los interesados en la Dirección Municipal de Servicios Electricos.

Las propuestas deberan presentarse en la Secretaria Municipal hasta el miercoles 30 de septiembre a horas 17, especificando los datos fijados en el Art. IV de dicho pliego de condiciones. A la propuesta que resulte favorecida se le otorgará otro plazo posterior de 60 dias para la presentación de los estudios y presupuestos definitivos.

La Paz, 20 de agosto de 1936.

AVISOS ECONOMICOS

VARIOS

CEPILLAN Y ENCERAN PISOS DE madera, con maquinaria electrica. — Encerados en colores: roble, nogal natural, etc. — Llame al telefono 112.

DESEA UD. VENDER SU CASA? Piero Cattoretti y Cia. se encargaran de colocarla.— Oficinas: Avenida Arce No. 501. — Casilla 95

GABINETE DE INVESTIGACION DEL Crimen — Ballivian 155. — Casilla 168. Investigacion cientifica de todo cuerpo del delito. — Examen de documentos falsificados — Identificacion anonimografica y dactiloterma.

QUIERE UD. COMPRAR UNA PROpiedad? Aruda sin demora donde Piero Cattoretti y Cia.— Avenida Arce No. 501. — Casilla 95.

PROFESIONALES

MEDICOS

DR. ENRIQUE GALINDO. — MEDICO-Cirujano.— Especialidad afecciones Bronco-Pulmonares, Corazon, Higado y Riñones Enfermedades tropicales. — Consultorio: Pichincha 617

DR. JOSE A. SANJINES P. MEDICO Cirujano, enfermedades de niños. Venéreas. Medicina Interna. Horas de Consulta de 3 a 5 p. m. Consultorio y domicilio General Gonzáles 87 (San Pedro) Casilla 129.

DR. DANIEL BILBAO [illegible] - Estudios en las principales universidades de Europa y America. Prof. de la Facultad de Medicina. — Miembro del American College of Surgeons y de la Sociedad de Cirugia de Buenos Aires. — De retorno de su ultimo viaje de estudio, ha reabierto su consultorio. — Atiende exclusivamente: Cirugia general y especial, Ginecologia, Vias urinarias y clinica Mayo X. — Consultas: 2 a 5 p. m. — Ballivian 50. — Telefono 422.

DR. ROBERTO VALDA ARANA. — Medico-Oculista-Otorrinolaringologo. — Ex-Jefe y Medico agregado del Servicio de OJOS, NARIZ, GARGANTA y OIDO del Hospital J. de Alvear del Instituto de Medicina Experimental de Buenos Aires. — Consultas de 11 a 12, y 15 a 18 p. m. — Consultas economicas para obreros: Lunes, Miercoles y Viernes de 6 a 8 p. m. Loayza 51. — Telefono 239

DR. B. LARA QUIROZ.— MEDICO Cirujano.— Estudios en el extranjero. — Enfermedades internas: Señoras, Niños, Venereas. — Rayos X — Diatermia. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierto su consultorio. — Av. 20 de Octubre 770. — Telefono 162. Consultas de 2 y media a 5 p.m.

DR. LUIS LANDA LYON.— MEDICO Cirujano y Oculista.— Estudios en Europa. Ojos, Garganta, Nariz, Oidos. Atención de 3 a y media p. m. Comercio 43. (Pasaje Saenz) Teléfono 1161. Casilla 109. — La Paz, Bolivia.

DR. ENRIQUE CASTAÑOS GALINDO Cirujano Dentista. — Estudios en Santiago de Chile con veinte años de práctica. — Consultorio Electrico. Ingavi 795.

DR. E. ALEXANDROWICZ. — MEdico-Cirujano.— Atiende enfermedades de la piel y venereas. — Calle Potosi 141 — Horas de Consulta 2 y 30, a 4 y 30 p. m.

ABOGADOS

BUFETE PINTO DE LA TORRE. — Consultas sobre leyes, impuestos, comercio, industrias nacionales y extranjeras. — Oficinas: Yanacocha No. 263. — Casilla correo 632.

OCULISTAS

DR. FELIX SANCHEZ PEÑA. — MEdico Cirujano-Oculista.— Graduado y especializado en la Universidad de Chile. — Ex-medico ayudante de la Clinica de Ojos del Hospital del Salvador de Santiago. — Ex-asistente del Manhattan Eye Ear y Throat Hospital de Nueva York. Consultas de 11 a 12 a. m. y de 3 a 5 p. m. — Para los pobres atencion gratuita los martes y jueves de horas 3 a 5 p. m. — Casilla de Correo 762. English spoken. Prado 99.

DR. EUGENIO STOHMANN. — MEdicina general. Especialista en enfermedades del corazon, pulmones, estómago, tuberculosis, sifilis en sus diversas formas y complicaciones. Consultorio: Potosi 120. horas de 1 a 5 p. m.

DR. ENRIQUE PEREZ PORCEL, ESpecialista en enfermedades de los OJOS, OIDOS, NARIZ y GARGANTA. — Estudios en las Universidades de Paris y Buenos Aires. — Consultorio: Jenaro Sanjinés 436. — Consultas de 3 a 5. Llamadas telefónicas al Hospital Militar No. 3.

LA LOTERIA PRO CRUZ ROJA

es su aliada, pues con cinco bolivianos, le dá

BS. 25,000

el 11 de septiembre de 1936. Adquiera pues su entero oportunamente.

SALOMON BALDOMAR BALCAZAR
Abogado
Atiende asuntos militares. Bufete: Yanacocha 336. Telefono 1169.

DOCTOR GARCIA PRADEL
CIRUJANO-DENTISTA
Dentista Escolar, por examen de competencia.
Consultorio: Calle Comercio 811 de 9 a 12 y 2 a 6.
ALTA ESPECIALIDAD. — Curaciones sin dolor. — Calcio-fosfo-vitaminoterapia (tonificación de dentaduras débiles). — Terapéutica moderna sobre la etiologia dentaria de muchas enfermedades generales.
Puentes, Coronas y Dentaduras perfectas que no se desprenden al hablar ni al masticar.
Piorrea, Estomatitis. Enfermedades secretas buco-gingivales.
Horas reservadas fijas.
Atención nocturna de 6 a 8 y de 9 a 10.

MAURICIO HOCHSCHILD S. A. M. I.
CASA COMPRADORA DE TODA CLASE DE MINERALES
La Paz, calle Comercio No. 420, tercer piso — Telefono No. 658 — Casilla de correo No. 279
OFICINAS EN: LA PAZ, ORURO, POTOSI Y TUPIZA
Direccion telegrafica "HOCHSCHILD"

SAID Y YARUR
PROPIETARIOS DE LA FABRICA DE HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODON
Casilla de crreo No. 695 — Teleto no central No. 1020 — Dirección telegráfica: "SAIDYARUR"
Fabricantes de toda clase de generos elaborados con algodón — Compran cualquier cantidad de algodon de procedencia nacional, a los mejores precios.

ARTICULOS PARA FUMADORES

CIGARRILLOS:
Camel — Lucky Strike — Marvels — Pall Mall — Dunhill
TABACOS
Capstan — Glasgow — John Cotton — Prince Albert
CIGARRILLOS PUROS HABANOS:
Calixto López y Perlas del Océano
BOQUILLAS Y PIPAS DUNHILL
Se atiende pedidos del interior
MERCIO 311
MURILLO HNOS., CO-

Ayer arribaron a Santa Cruz el Ministro de Defensa y el Jefe de Estado Mayor General

COCHABAMBA

LA INSTRUCCION EN GENERAL DEBE SER CENTRALIZADA EN MANOS DEL ESTADO

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). La prensa local indica que la instrucción debe ser centralizada en manos del Estado, debido al deficiente cuidado que tiene la municipalidad en el adelanto de la educación general.

COLABORARAN A LA JUNTA DE CONSUMOS

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). Las autoridades militares han resuelto colaborar a la Junta de Consumos para combatir eficazmente a los comerciantes especuladores.

UN MEETING POR LA ELEVACION DE PRECIOS

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). El próximo domingo a horas 10 se efectuará un meeting de protesta por la elevación de precios de los artículos de primera necesidad, auspiciada por la Federación Obrera del Trabajo, y demás entidades obreras.

EL TEATRO ESCOLAR DEBE SER CERRADO

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). La prensa reclama el cierre del Teatro Escolar y pide que aquel recinto no que de abandonado y cumpla los fines de su creación, teniendo presente que la firma Bacchovic se ha hecho cargo del arrendamiento.

REORGANIZACION DE POLICIAS

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). El importante diario "El Orden" comenta la noticia publicada en la prensa de La Paz, acerca de la próxima reorganización de las policías a base de una representación de camisas negras, haciendo resaltar en la parte final del comentario que todo lo importado que tienda a formar el espíritu boliviano, no ha de dar jamás un buen resultado; como los grandes detectives y policías que vienen —indica— tendrían que venir con sus grandes bandidos y criminales, pues, de lo contrario llenarán sus bolsas con el dinero del estado sin haber hecho nada en favor de Bolivia.

FALLECIO UN EX-COMBATIENTE

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). Víctima de un accidente fortuito ha fallecido el ex-combatiente Juan Espinoza, de 24 años de edad, que viajaba desde Tapacarí a esta ciudad, en momentos en que se ocupaba de la limpieza de una pistola.

FUE HABILITADO EL CAMINO VILA-VILA-SANTA CRUZ

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). Se tiene conocimiento que ha sido habilitado en perfectas condiciones el camino Vila-Vila a Santa Cruz que estaba interrumpido a causa de las fuertes lluvias por espacio de más de veinte días.

LOS CONSCRIPTOS DE 1937

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). Ha salido con dirección al Palmar una columna del Ejército conduciendo a los conscriptos de 1937, que han sido destinados al Destacamento Yacuma, bajo el comando del Tte. Roblado, para seguir viaje al Beni.

ABARATAMIENTO DE VIVERES

COCHABAMBA, 21. (Ofidística). Ayer se ha efectuado una reunión entre las autoridades edilicias y de consumos, con el objeto de tratar acerca del abastecimiento de víveres y conjurar la escasez que se advierte en los mercados.

SANTA CRUZ

MATCHS DE FOOTBALL

VILLA MONTES, 21. (Ofidística). Los futbolistas de la Cuarta División y el Rgto. "Warnes" sostuvieron un encuentro habiendo empatado a un goal después de reñida lucha, por este motivo el campeonato quedó desierto esperándose un nuevo match para dirimir el título honroso.

NO FUE CANCELADA LA UNIVERSIDAD

SANTA CRUZ, 21. (Ofidística). Causó beneplácito la noticia que han comunicado las autoridades educacionales, indicando que la Universidad de Santa Cruz no ha sido cancelada como se venía rumoreando.

FALLECIO UN AGENTE CONSULAR

VILLA MONTES, 21. (Ofidística). Ha fallecido en Yacuiba el agente consular José Roig, sindicado por traición a la Patria y cuyo expediente quedó paralizado desde hace tiempo en el Tribunal Militar.

COOPERATIVA MILITAR S. A.

JUNTA GENERAL ORDINARIA

No habiendo concurrido el número suficiente de accionistas para formar quorum legal, a la Junta convocada para el 17 de Agosto, se convoca a los señores socios, a la que tendrá lugar el día lunes 31 del mes en curso, a horas 21 exactas (9 p.m.) en el local del Círculo Militar.— Se hace saber a los señores accionistas que siendo esta la segunda citación, la Junta se llevará a cabo con el número de socios concurrentes.

La Junta deberá tratar los siguientes asuntos:

Balance del primer semestre de 1936.

Informe del Directorio.

Los poderes de los socios ausentes deberán ser registrados en la Gerencia hasta el día 29 inclusive. El libro de transferencias se cerrará el día 29 del presente.— 22—30

La Paz, 19 de Agosto de 1936.

PROVISION DE CAÑERIAS

Por orden de la Intervención Municipal, se convoca a propuestas para la provisión de cañería de servicio de aguas, de las siguientes dimensiones:

1,000 metros lineales de cañería de 1 y 1|2"

1,000 metros lineales de cañería de 2"

El material será puesto Cif. Arica.

Las propuestas se presentarán en la Oficialía Mayor del Municipio en papel sellado de treinta centavos, con timbre de cinco bolivianos y en sobre cerrado, hasta el día 31 del mes en curso, horas 12.

La Paz, 18 de agosto de 1936.

EL OFICIAL MAYOR DEL MUNICIPIO.

CONTINUARAN VIAJE A LA CIUDAD DE VILLA MONTES DONDE REVISTARAN A LOS REGIMIENTOS DE GUARNICION

SANTA CRUZ, 21. (Ofidística). Por la combinación aérea arribaron ayer el Excmo. Ministro del Brasil, el Ministro de Relaciones Interino, coronel Oscar Moscoso y el Jefe del Estado Mayor General, Tcnl. Germán Busch, quienes son agasajados por las autoridades principales ofreciéndoseles todo género de atenciones.

Es muy posible que el coronel Moscoso y el Teniente Coronel Busch, prosigan viaje a la ciudad de Villa Montes con objeto de revistar a las tropas de guarnición.

DECLARACIONES DEL ENCARGADO DE NEGOCIOS DE ALEMANIA

SANTA CRUZ, 21.— El Encargado de Negocios de Alemania hizo las siguientes declaraciones al diario "La Nación" de esta ciudad: "Por encargo del Ministro de Alemania en Bolivia, haré conocer a mi país la grande e inexplotada riqueza que encierra el suelo cruceño, donde por la variedad de productos que ofrece se pueden efectuar numerosas industrias en beneficio de la nación boliviana.

Concluyó exponiendo, que lleva la más grande impresión de Santa Cruz, por cuyo progreso y ventura personal de sus valerosos hijos formuló sus fervientes votos.

SANTA CRUZ, 21.— El mismo diario hace interesantes observaciones referentes al problema agrario y la necesidad de que adjudiquen lotes de tierras fiscales a los ex-combatientes como medio de facilitar el incremento de la agricultura y despejar el éxodo de los habitantes concentrados en las ciudades.

VIAJARA UN EQUIPO DE FOOTBAL A COCHABAMBA

SANTA CRUZ, 21. (Ofidística). Para la próxima fiesta cívica de Cochabamba viajará a ese departamento un seleccionado local de football integrado por los mejores elementos de este deporte. La Liga hace los preparativos.

CUESTIONES EDUCACIONALES

LA MUJER DESDE UN PUNTO DE VISTA CIENTIFICO Y EDUCATIVO

Por el Dr. Alberto Ayala C.

Las leyes biológicas que gobiernan nuestros actos y manera de obras, penetran hasta lo más hondo del espíritu y de la materia humanos. No obstante esta verdad, la educación está probando hasta qué punto podemos corregir nuestros instintos, las manifestaciones vegetativas de la conservación y las manifestaciones vegetativas de índole sexual, lo que los fisiólogos llaman la líbido. Disponemos de la higiene mental para curar las neurosis, entrando de hecho al campo del médico-educador. Si destruímos las falsas ideas en que se apoya el neurótico, y si le hacemos comprender que su conducta es inadecuada y por ende errónea, quiere decir que hemos echado mano de los recursos educativos. Si logramos moderar lo líbido, encausar sus manifesaciones por la senda que nos señala la naturaleza, anular las causas que podrían ocasionar trastornos orgánicos y psíquicos, quiere decir también que hemos llamado en nuestro auxilio a la educación.

Hoy se puede pensar sin temor a equivocarnos gracias a numerosas experiencias realizadas en los animales y en el hombre, que los instintos más poderosos pueden sufrir algunas modificaciones en provecho de la civilización, de la cultura y del progreso.

El amor propio, y las ideas de mejoramiento individual y colectivo, perfectamente educados, no tienen precio, si utilizamos para depurar nuestro cuerpo de los vicios que podan haberlo dañado. Y otra vez la moral perdida puede hacerse rediviva.

En tiempos idos Tolstoy y Nietzsche lograron imbuir en sus pueblos dos grandes doctrinas, antagónicas, opuestas, dos verdaderos monumentos construídos con diferentes materiales y con esa impertubable paciencia de la palabra que educa y que convence. Millares de hombres están dominados por esa pasión profunda que hunde sus raíces en lo más hondo de los sentimientos, y se agrupan, y defienden sus principios dogmáticos, y que derraman su sangre por obtener su triunfo. Sus enseñanzas rebalsan y sus fluídos se esparcen por todas partes. Hoy, como ayer se observa sus influencias, y ese poder de voluntad que manejan sus hombres de acción, instrumentos de los tiempos actuales, que van trocando en realidades las ideas que concibieron dos filósofos. No ha de ser extraño que el curso mismo de las luchas fratricidas, circunscrito al límite de los pueblos, desvíen sus fines y superen en crueldad y horror.

EL PROBLEMA DE LA MUJER

En los últimos tiempos nuestro gobierno así como la opinión pública se preocupan con vivo interés de los derechos civiles y políticos reclamados por la mujer boliviana. Pienso que la ciencia debe dar también su opinión sobre este problema. Además, desde el punto de vista que indico, hay una gran diferencia entre lo que puede apreciar un empírico cuando quiere establecer esa igualdad siempre relativa de los dos sexos, y cuando contemplamos ciertas actividades intelectivas y sociales, y la manera de observar con los ojos del naturalista.

No nos preocuparía mayormente tal situación si ignorásemos la manera de reaccionar del sistema nervioso en uno u otro sexo, y su extensión hacia actividades delicadas como la ideación, la emotividad, que pergeñan una modalidad sexual. Con otras palabras la influencia del sexo en las múltiples manifestaciones mentales, que como sabemos, rigen nuestros actos. Nietzsche opinaba a este respecto con mucha razón cuando decía "el grado y la naturaleza de la sexualidad penetran hasta lo más elevado del espíritu humano". Debemos también citar a Freud, quien acertadamente piensa que la influencia sexual no sólo rige los actos directamente sexuales mismos, sino que como un duende, se infiltra en las actividades humanas más alejadas del sexo. Nuestro ambiente no obstante ser pobre en esta clase de observacones, está saturado de esta clase de ejemplos, que se presentan en la vida diaria.

Desde el punto de vista científico y educativo tenemos ante todo que fijarnos en los caracteres sexuales, es decir aquellos rasgos anatómicos y funcionales que nos permiten distinguir a uno y otro sexo. Este diferenciación, afirma Marañón, que nos parece muy fácil en los animales inferiores, resulta difícil en los superiores y el problema resulta que se complica si queremos hacer igual distinción entre el hombre y la mujer. De aquí se desprenden algunos de nuestros errores de interpretaciones torcidas cuando nos proponemos abordar tan importante problema.

No obstante la opinión científica, esa ley universal y sagrada que merece respeto, se está llegando a probar hasta qué punto la mujer podría cultivar sus aptitudes mentales en su vehemente anhelo de superación. En la mayoría de los países cultos la mujer obtiene triunfos bastante satisfactorios, gracias a ejercicios sistemáticos, especialmente los deportes, pero estos ejercicios demasiado fuertes para el sexo débil están ocasionando la esterilidad. Además habría que saber los resultados orgánicos obtenidos con esas prácticas.

Estableciendo una comparación anatómica y funcional rigurosa en ambos sexos, tanto en los aparatos que son de nuestro interés como en la totalidad de los órganos, tal como lo hace Marañón, llegamos a la conclusión de que no hay tal igualdad especialmente en lo concerniente al sistema nervioso. En efecto los médicos legistas llegan a diagnosticar a la vista de un trozo reducido de cadáver, casi informe, si perteneció a una víctima masculina o femenina. Quiere decir entonces, que casi todas las porciones orgánicas en uno u otro sexo tienen ese sello que los hace distintos.

Si nosotros tratamos de acortar la distancia que separa a uno u otro sexo, nos colocaríamos de hecho en oposición al sello que imprime a cada uno la ley inexorable de la naturaleza, y malograríamos, no hay que dudarlo, la finalidad más noble que ha confiado en manos de uno de ellos, su patrimonio exclusivo.

Las teorías de la evolución de las especies enseñan que estas tienden a separarse por la aparición constante de caracteres diferenciales, lo cual concede una ventaja, la aparición de nuevas especies mejor dotadas. En el problema sexual no podemos dudar de que cuanto mayor sea ese abismo que los separa, la líbido será más eficaz.

En nuestro país se cumplen defectuosamente las funciones reservadas para el hombre y para la mujer. Varias son las causas que están determinando esos resultados perniciosos. Ya tendremos oportunidad de indicar dichas causas dentro de nuestros conocimientos de educación sexual.

POTOSI

ANTE LA CORTE SUPERIOR DEL DISTRITO TOMARA POSESION EL PREFECTO CNEL. DEMETRIO RAMOS

POTOSI, 21. (Ofidística).— En vista del nombramiento constitucional expedido por la Junta Militar, tomará posesión del cargo de Prefecto el Cnl. Demetrio Ramos ante la Corte Superior, el día de Mañana sábado.

REVISION DE CONTRATOS CON LA MUNICIPALIDAD

POTOSI, 21. (Ofidística).— El Interventor ha expedido una ordenanza resolviendo la revisión de contratos suscritos con la municipalidad reservándose el derecho de rescindir aquellos que no sean favorables y anularlos o hacer la modificación que se creyera conveniente para convocar a nuevas propuestas de licitaciones.

APOYAN AL MINISTRO DEL TRABAJO

POTOSI, 21. (Ofidística).— Las sociedades obreras y en general todos los trabajadores, han demostrado su protesta por las informaciones que se hicieron indicando que la Federación Obrera de La Paz había retirado su voto de confianza al Ministro del Trabajo, Waldo Alvarez.

Esta oportunidad ha servido más bien para consolidar su obra y acción ratificando su amparo del proletariado del interior.

El diario "A..." publica al respecto la noticia sobre el particular.

SE INICIARON LOS TRABAJOS DE LA ESTACION

POTOSI, 21. (Ofidística).— El administrador general de The Bolivia Rail way, ha anunciado que dentro de breve plazo estarán listos los presupuestos para poner en ejecución los trabajos del nuevo edificio de la estación del ferrocarril. Al respecto han sostenido una interesante conferencia con el prefecto.

UN LAMENTABLE ACCIDENTE

POTOSI, 21. (Ofidística).— Lamentase en los círculos sociales el accidente automovilístico ocurrido en las pampas de Otavi, donde resultó herido de gravedad el joven Eduardo Villegas, ampliamente vinculado.

NUEVAS TARIFAS POSTALES

POTOSI, 21. (Ofidística).— Desde hoy se han puesto en vigencia las nuevas tarifas postales.

LA ACTUACION DEL EQUIPO POTOSINO

POTOSI, 21. (Ofidística).— El periódico "Alas" viene insertando una serie interesante de trascripciones de los juicios que ha emitido la prensa paceña sobre la actuación del equipo potosino en los cuales se anota las deficiencias y actuaciones culminantes, con el ánimo ante todo de corregir defectos y estimular también, haciendo la valorización de quienes supieron comportarse bien.

A LOS DEUDORES DE PATENTES MUNICIPALES

La Dirección del Tesoro Municipal hace saber a los deudores de patentes municipales, que para dar mayor facilidad al comercio en general en la cancelación de sus deudas por pago de patentes y gozar de la rebaja del 5 o|o acordado, se prorroga el plazo hasta el 7 de septiembre próximo, con el objeto de evitar medidas coercitivas.

La Paz, 18 de agosto de 1936.

EL DIRECTOR DEL TESORO MUNICIPAL

Prosiguen las gestiones para repatriar a los prisioneros bolivianos rezagados

LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE — SOCIEDAD ANONIMA

PRESIDENTE: Carlos Navarro.
DIRECTOR: Fabian Vaca Chaves.
ADMINISTRADOR: J. L. Gutierrez Granier.

COMUNAS UNIPERSONALES

Al dar cuenta editorialmente del decreto-ley de 14 del mes en curso, que ha modificado la organizacion municipal de la republica, nos reservamos hacer la sintesis de la reforma, reservandonos para otra oportunidad el comentario que merece, en vista de su importancia y de la enorme trascendencia que esta llamada a tener en la atencion de las necesidades de cada localidad.

Fue precisamente LA RAZON el diario que con mayor insistencia se ocupó de este asunto, propiciando la reforma de la ley de 1887, que se habia vuelto incompatible con las exigencias de la epoca. Nos corresponde, por tanto, el deber de colaborar en la obra de transformacion comunal q' se propone el decreto recientemente dictado. Es a este titulo que hemos empezado a formular las observaciones a este nuevo acto del gobierno, a fin de que la tarea emprendida alcance los mejores resultados.

La vieja ley municipal entrababa la acción edilicia y detenia el progreso urbano al hacer depender del voto de una mayoria toda medida encaminada al bien de la colectividad. Es por eso que todos coincidian en la conveniencia de entregar a un funcionario responsable la gerencia de la administración local. Pero en este orden no es posible prescindir del control ni del consejo tanto en el manejo de los fondos públicos como en la dirección de los intereses comunales.

De ahi la necesidad de dividir la función de las municipalidades en deliberante y ejecutiva, correspondiendo a la una el estudio y el acuerdo en todos los problemas urbanos y a la otra la acción y la responsabilidad en la obra edilicia. De este modo, el consejo llegaria a ser dentro de la ciudad lo que es el parlamento dentro de la organización del Estado, y el alcalde el agente, el gobierno que administra los intereses locales y ejecuta las decisiones de la corporación.

El decreto-ley prescinde del consejo deliberante, y en su lugar, establece un cuerpo consultivo que carece de facultades de fiscalización, que no interviene en la creación de las rentas ni en la inversión de los dineros del pueblo, que no sabe de las cuentas de sus recaudadores, y que se reduce al papel de "dictaminar" en los asuntos sometidos a su estudio. En rigor, el poder municipal reside en una sola persona, a quien se encomienda la facultad de dictar ordenanzas, de buscar los recursos, de fijar las patentes comerciales, de nombrar a los empleados de la comuna, de revisar sus cuentas, de hacer y deshacer con o sin el dictamen del cuerpo consultivo.

No es necesario invocar el argumento de que la ley suprema del pais ha dado a la municipalidad el carácter de una institución corporativa, con responsabilidades solidarias, para comprender los peligros que en la práctica ha de tener un poder unipersonal, en cuyo ejercicio estará ausente del todo la colectividad. De este regimen a la dictadura no existe sino un paso. Y no creemos que esta hubiera sido la mente del gobierno militar.

A no dudarlo el decreto responde a una necesidad hondamente sentida en toda la nación; pero es menester que no se confunda la eficiencia en la administración de los intereses locales con la discrecionalidad en el manejo de la cosa pública.

EL TITULAR DE HACIENDA ATENDERA EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Segun una información oficial de la Secretaria de la Presidencia, el ejecutivo ha dictado un decreto supremo, encargando accidentalmente la cartera de Relaciones al titular del Despacho de Hacienda y Estadistica.

Dice la información:

"Mientras dure la ausencia del Excmo. señor Ministro Teniente Coronel Oscar Moscoso Gutiérrez, Encargado de la Cartera de Relaciones Exteriores, Propaganda y Culto, que viajó al Chaco en su caracter de Ministro titular de Defensa Nacional, por disposición de S. E. el señor Presidente de la Junta de Gobierno, quedara a cargo de aquel Despacho el señor Ministro de Hacienda doctor don Bernardo Campero Alvarez."

EN VENTA AUTOMOVIL CHEVROLET

Se ofrece automóvil Sedan en perfectas condiciones, dos ruedas de repuesto. Para tratar: W. B. Blocker, Stardard Oil, Potosi 169, altos. —15-18-23

Mientras la Comisión Ejecativa no conclaya el trabajo parece improbable que la Conferencia reanude labores

En una anterior edición nos hemos referido a las gestiones que a iniciativa de la delegación boliviana se realizan en el Paraguay, para comprobar con exactitud el numero de prisioneros bolivianos rezagados, a fin de disponer su repatriamiento conforme a las estipulaciones del acta protocolizada de 21 de enero de este año, y el decreto de ella a que acogieron los requeridos, regularmente, su voluntad de permanecer en ese territorio.

MEDIDA PARAGUAYA

Informamos tambien que reiterando el decreto que dictara en 10 de julio de este año, el ministerio de Guerra y Marina del Paraguay expidio en 7 de este mes de agosto un nuevo decreto, en el cual dispuso que, con el proposito de facilitar las labores de la Comision Ejecutiva de la Conferencia de Paz, concede un plazo de diez dias, para que todos los prisioneros bolivianos que permaneciesen en poder de personas, casas comerciales o industriales, se presenten en las oficinas del Estado Mayor General, a fin de que regularicen su situacion. El decreto ordenaba la libertad de ellos y recordó el deber que tenian todos de comunicar la existencia de ex-prisioneros en el pais.

EL PLAZO HA VENCIDO

Según la fecha de la publicacion, el plazo concedido expiro el dia 17 del corriente mes, pero no se conoce los resultados que esa medida haya producido, segun informaciones que las subcomisiones han podido elevar a la Comision Ejecutiva. Resultado que el pais espera en breve plazo, a efecto de concluir con este asunto de los rezagados.

ULTIMOS CONTINGENTES

Por comunicaciones de Asuncion, el dia 6 de agosto estaban concentrados en esa capital 14 ex-prisioneros bolivianos, listos para ser repatriados.

Una información procedente de Formosa anuncio, en 8 de agosto, que en la mañana de ese dia llegaron a ese puerto 67 ex-prisioneros a ordenes del Coronel boliviano Julio Fernandez. Se mencionaba que 9 de esos repatriados solicitaron y obtuvieron permiso para volver al Paraguay, donde se radicaran, embarcandose el resto hacia Bolivia.

Recientemente ha llegado a esta ciudad y a las del interior del pais este contingente que ha sido distribuido.

Con todo, apesar de las gestiones de que informamos, conviene averiguar si han vuelto todos los ex-prisioneros bolivianos o quedan otros en territorio paraguayo; labor que es dificil como necesaria de todo punto de vista.

Es de presumir que la delegación encara esta cuestion actualmente, una vez que ha vencido el plazo y solo han vuelto 39 rezagados, quedando alli por propia voluntad 9 ex-cautivos, que manifestaron su deseo de permanecer.

LA CONFERENCIA DE PAZ

Con algun fundamento se indica que la Conferencia de Paz no ha de poder reanudar sus labores mientras la cuestion de los ex-prisioneros rezagados no sea concluida satisfactoriamente.

Si bien el Paraguay tiene especial interes en cobrar el cheque, por concepto reembolso de "gastos estrictos", Bolivia desea cerciorarse de que la medida de repatriación se ha cumplido lealmente, es decir que solo quedan en el Paraguay los que hayan declarado su voluntad de permanecer, ante la subcomision y no otros.

Entre tanto, salta a la vista que virtualmente la reanudacion de labores de la Conferencia está diferida por este contratiempo.

Es probable que la delegación multiplicará sus esfuerzos para obtener ambos extremos: la conclusión satisfactoria del asunto prisioneros y la reanudación necesaria de las labores de la Conferencia.

Los tribunales de honor calificarán la conducta profesional solamente

La medida no afecta al juicio de responsabilidades

A propósito de la Orden del Ejercito relativa a la calificacion de la conducta observada por los jefes y oficiales ex-prisioneros, que en dias pasados nos mereció un comentario, un redactor nuestro converso ayer con un alto jefe del Comando Superior, obteniendo de él informaciones que aclaran el sentido de la medida, cuya publicidad es necesaria por su importancia.

Segun la documentación oficial, en 9 de julio de 1935, es decir hace mas de un año, el Comando dictó una Orden del Ejército, con caracter general, en la que dispuso que un Tribunal de Honor califique la conducta observada por los jefes y oficiales, durante la campaña del Chaco.

La última orden, relativa a ex-prisioneros, es entonces supiementaria de aquella, como expresamente lo hace constar. De donde se deduce que la calificación comprende a todos cuantos actuaron en la campaña y no sólo a los jefes y oficiales ex-prisioneros. Nosotros, a tiempo de formular el citado comentario, hicimos alusion a la posibilidad de que el documento ese no se hubiera publicado.

Otro aspecto que es preciso aclarar, porque pudiera prestarse a confusiones ulteriores, es que la mente del Comando es establecer la conducta personal de los jefes y oficiales, con criterio profesional, es decir para saber si ellos han procedido sujetándose a los reglamentos y las leyes del honor militar, que les impone la carrera y el patriotismo, a los efectos de calificar si mantienen los merecimientos que necesitan para continuar en servicio activo. Esta apreciación tendrán que hacerla los miembros del Tribunal después de un prolijo y concienzudo estudio de los antecedentes y de haber analizado las pruebas producidas.

Pero este aspecto del desempeño personal en las acciones libradas, es distinto del juicio de responsabilidad que por la conduccion de la guerra ha de formalizarse despues, ante la autoridad que la Nación repute competente.

Resulta de todo lo anterior, como apreciará el público, que la intención del Comando, al haber adoptado la medida con carácter general, tiene el alcance patriótico de reorganizar el Ejército, después de una prueba a la que han de someterse jefes y oficiales, demostrando que tienen títulos suficientes para seguir en la carrera, por su actuación en el Chaco; extremo de disciplina militar, reglamentario si se quiere, que atañe el honor profesional, pero que no enerva la jurisdicción de los jueces o magistrados que en su hora abrirán el proceso de responsabilidad por el hecho complejo de la guerra en todos sus aspectos.

Estas aclaraciones son satisfactorias y deseamos exponerlas a fin de que el público forme juicio exacto acerca de la medida y los comentarios que de nuestra parte ha suscitado, anteriormente.

La Política y los Políticos

LA TENTATIVA SINDICAL

Dictado el decreto relativo a sindicalización obligatoria, al que la prensa opuso observaciones atendibles, oportunamente, no cabe juicio critico alguno por dos razones 1o. porque ningún elemento de criterio puede hacer variar la decision gubernativa consumada; y 2o. a causa de que los adictos al novisimo sistema consideran que todo comentario en discrepancia constituye motivo de alterar el orden publico.

No cabe, en esta emergencia, más que esperar los resultados practicos del experimento, es decir que la realidad descubra los errores que el decreto contiene, a fin de que por acción propia, mas que por consejo o advertencia ajena, se impongan las modificaciones consecuentes.

El problema de la sindicalizacion es susceptible de estudio desde distintos puntos de vista. Paises de solida organización social, que han pasado por la prueba del capitalismo industrial, y han agotado las posibilidades de la estructura, han tenido buen cuidado de no dejarse conducir por las improvisaciones y evitaron ensayar sistemas novedosos o tentadores que dicen relacion con el sindicalismo. A este respecto bueno es recordar una ley sociologica que con frecuencia suelen olvidar nuestros hombres públicos: las instituciones no se crean ni aniquilan con decretos o leyes, porque son producto del ambiente, de la voluntad mayoritaria, de la educación, del temperamento, del clima social, digamos más concretamente, que las sustenta como la tierra al vegetal que por sus raices absorbe la savia que le dá vida.

Pero ocurre que en este momento, grávido de destino, los conductores del socialismo han creido necesario y util adoptar la organización sindical, en el supuesto de que la mayoria del pais comparte de la iniciativa y quiere incorporarla a nuestro sistema institucional, cuando ese extremo queda pendiente de dilucidacion, allí donde todo pueblo politico organizado dirime los asuntos publicos: el comicio electoral.

Cabe a este propósito recordar aquello que sostenemos desde hace algun tiempo: hay una falla en nuestro sistema politico y social, y es que dentro de un incipiente medio politico, escasamente desarrollado, pugna por precisarse los contornos de un experimento socialista, de vasto alcance. Esto es una pseudofortosia bien definida. Las cuestiones sociales agitan el espiritu del proletariado cuando la nacion no ha perfeccionado aun su estructura politica ni social y vive constrenida por apremios economicos, resultantes del conflicto bélico mas que originados en una supuesta lucha de clases o de predominio del hombre por el hombre.

En tales circunstancias casi no sorprende que esa falla, invisible en un comienzo, llegue, luego, en la hora de las grandes decisiones, a torcer el destino del pueblo, conduciéndolo en una inminente suplantacion. Todo esto ha de tener q' comprobar el gobierno cuando aplicando el decreto sobre sindicalización se convenza de que es un intento sin arraigo en nuestra mentalidad.

ROLAND.

ACTUALIDAD

SENTIDO DE LIMITES

Los sentimientos que suscita la sucesion al gobierno deben tener, tambien un limite. Nos referimos a que los partidarios de un regimen politico mantengan principalmente el interes de asegurar la tranquilidad y el orden, sociales, evitando todo motivo que pudiera inquietar la imaginacion publica.

En los ultimos dias se ha insistido acerca de que ciertos factores sociales ponen en peligro la estabilidad del poder y eso no es evidente, porque la agitacion se esta produciendo a causa de que los propugnadores de las reformas consumadas consideran que es un intento contra el orden el mero hecho de que se formule un juicio o una advertencia, a fin de estudiar mejor un punto cualquiera de los muchos proyectos en perspectiva o realizados.

En politica, el sentido del limite es lo mas indispensable. Se necesita, bien lo sabemos, una gran serenidad para no dejarse arrastrar de los faciles y momentaneos impulsos, pero ningun regimen puede asentarse sobre la alegre ligereza con que se quiere tratar los asuntos publicos, reputando como un peligro aquello que solo es un derecho y un aviso de prudencia.

A nada conduce el inquietar la sensibilidad publica con esas muestras de intransigencia. Al gobierno le interesa directamente que el orden se momentaneos impulsos, pero más que el material, porque no puede realizar su plan de conjunto sin esa garantia; y causa por ella cierta extrañeza que sean sus propios adictos quienes, con suposiciones, comentarios y actitudes públicas, tratan de precipitar un estado de violencia, perniciosa para todos.

Estamos en el deber de llamar a la cordura a esos ciudadanos. El orden y el trabajo son los unicos medios conocidos como eficaces para restaurar nuestra economia, en especial la estabilidad de la moneda. No cumplen bien sus deberes publicos manteniendo un clima impropicio a la concordia del pais, al pretender exasperar sus disenciones pasadas, con nuevos motivos de discordia. Se arrogan además una muy discutible facultad cuando piensan que las fuerzas, a las que denigran estan entrabando la acción del gobierno y el implantamiento del regimen socialista. Hasta hoy la labor del gobierno se ha desarrollado, segun sus propias declaraciones, sin dificultades notorias. Ha encontrado colaboracion hasta en los sectores donde creia hallar adversarios, por el solo proposito de fortalecer el orden, como la base duradera de una economia estable. Las incitaciones a la violencia, verbales o de hecho, estan partiendo de las mismas filas adictas al gobierno socialista, donde no se sabe si por mera imaginacion, o por cálculo politico, parece que se quiere crear un ambiente de alarma y recelo, para achacar después las consecuencias de ello, a los que reputa como adversarios. Puede que eso sea un plan diabólico, con miras secretas pero es peligroso como procedimiento y como plan politico. Nada hemos de conseguir con que la violencia se convierta en arbitro de los destinos nacionales. Lo urgente y básico es que hombres de gobierno y ciudadanos apoliticos se pongan de acuerdo aun sin concierto previo, en la superior necesidad de evitar las turbulencias, consagrándose todos al trabajo restaurador.

ULTIMAS MEDIDAS QUE ADOPTO LA COMISION EJECUTIVA DE LA CONFERENCIA DE PAZ

Informaciones que recogemos de fuentes oficiales anuncian que la Comisión Ejecutiva de la Conferencia de Paz, entre sus últimas medidas ha adoptado las siguientes:

1o. — Ha aprobado el pago de la suma depositada por el gobierno de Bolivia, por concepto de gastos estrictos, de los prisioneros de guerra.

2o. — La Conferencia reanudará el servicio de policia neutral en el Chaco, con objeto de impedir cualquier colisión entre las tropas que guarnecen las posiciones de la linea provisional adoptada en ejecución del protocolo preliminar de paz.

3o. — La Conferencia procurará restablecer a la brevedad posible las relaciones diplomáticas entre los ex-beligerantes del Chaco, que deberán nombrar sus representantes diplomáticos.

Los anteriores acuerdos han sido adoptados por la Comisión Ejecutiva, restando solamente que la Conferencia en pleno reanude sus labores, para ingresar de lleno en la cuestión de fondo, es decir la territorial.

LA GACETA JUDICIAL SUSPENDIO SUS IMPORTANTES PUBLICACIONES

Los actos dictados por la Corte Suprema de Justicia, que constituyen la jurisprudencia nacional, tienen mucha importancia como elementos de juicio y de consulta, en especial para los profesionales que defienden causas en lo civil o criminal, y por ese motivo se los publica en la "Gaceta Judicial".

En años anteriores se ha dado el caso de que la partida presupuestaria destinada a costear la edición, resultaba insuficiente, por el alto precio del trabajo editorial; pero parece que esa dificultad fué subsanada aumentando la suma de acuerdo con los datos que suministró la sección respectiva del tribunal de justicia aludido.

Ultimamente la publicación de la Gaceta ha sufrido nuevos entorpecimientos. Como se trata de una colección indispensable, de los casos de jurisprudencia nacional, encarecemos también que tanto la Corte Suprema como el Ministerio de Justicia vean la manera de restablecer la normalidad en la publicación.

Doctor ALFREDO MURILLO M.

Médico-Cirujano. — Medicina Interna, Enfermedades venereas. Consultas de 10 a 12 y de 2 a 6. Consultorio Comercio 368, Teléfono No. 538, domicilio Miraflores, Litoral 135. — La Paz, 13 de agosto de 1936.—

El Poder Judicial está comprendido en el decreto de vacancia de los cargos públicos

ECOS

Gondoleros

«En el gran canal de Venecia, en el Lido y bajo el puente de Rialto, los gondoleros remaban cantando viejas romanzas de la época de los Dux y de los condottieri, mientras la pareja nórdica de turistas soñaba con el encanto de la ciudad.

Un atentado a esos viejísimos recuerdos y a la tradición de q' se enorgullece la ciudad del Adriático estuvo a punto de surgir: acoplar un motor silencioso a la góndola, pero los del gremio se han indignado, retirando de la circulación el motor con que se quiso romper una de los más bellas tradiciones de la vida veneciana...

Extinción de ingenios

Cuando haya cesado la cruenta lucha española podrá la nación rehacer su vida buscando en vano a los preciaros ingenios que honraron la vida literaria y que segun anuncia el cable habrian perecido a manos del populacho?

España está asesinando su prestigio en esta tragedia terrible de la guerra civil...

NOTICIAS

El Ministro de Comercio envió un oficio al Interventor Municipal, insinuando que la Policia Municipal continúe en su labor de cooperacion decidida a la Direccion de Consumos en el control de la venta de viveres y otros articulos de primera necesidad.

Se ha ordenado al Intendente Municipal que comisione a sus agentes tanto de Policia como de la Sección Mercados, para que todo cargamento de viveres (papas, chuno, tunta, ocas y maiz) traido de las provincias del departamento, sea requisicionado de inmediato, para la Comisaria de Mercados que expenderá a los precios fijados por las autoridades Municipales y de Consumos.

La División de Investigaciones anoche cerró sus puertas. El público esperaba en la puerta durante más de 30 minutos para realizar sus diligencias más urgentes.

—o—

Han quedado abandonados los trabajos de embellecimiento de la puerta del Templo de San Agustin desde hace algún tiempo. Las causas de la suspensión de tan importante obra no se conocen. Varios vecinos de la ciudad que se preocupan de la ornamentación piden la pronta conclusión.

NO SE EXPEDIRA DECRETO ESPECIAL

Informaciones que dimos en dias anteriores anunciaron que el ejecutivo en mérito de haber la Corte Suprema rechazado la designacion de vocales interinos dictaria un decreto declarando fenecidas las funciones de ese alto tribunal, al mismo tiempo que haria la designación de los nuevos magistrados que deberan integrarlo.

NO SE DICTARA DECRETO ESPECIAL.—

Con objeto de completar nuestras informaciones ayer quisimos entrevistar al Ministro de Gobierno y Justicia teniente coronel Julio Viera, pero no nos fué posible.

Anoche obtuvimos una respuesta categórica de fuente oficial, acerca de este asunto, en una conversación telefónica con el Ayudante de Campo del Presidente de la Junta de Gobierno, el que nos manifestó que el Coronel Toro acaba de manifestarle, en respuesta a nuestra pregunta, q' el ejecutivo no expedirá ningún decreto especial, dando término a las funciones de la Corte Suprema, porque al iniciar su período el régimen actual, y cumpliendo en propósito de una renovación total, se había declarado la vacancia general de cargos públicos, estando comprendido en esa medida el personal del ramo judicial.

SE HARA LA DESIGNACION DE VOCALES.

Aclarado este extremo ,respecto al criterio oficial, se informa que el gobierno se limitará a designar a los nuevos vocales de la Corte Suprema, comunicando el hecho al Fiscal General de la República para que como representante del ejecutivo haga cumplir esa determinación.

Constituida la Corte Suprema conforme a ese procedimiento, designara su presidente y decano y luego pedirá ternas para proveer el personal de las Cortes de Distrito y los juzgados de partido e instrucción de la república.

Tal es la información oficial que damos a nuestros lectores acerca de este asunto.

TALLERES DE TRABAJOS MANUALES

Tenemos conocimiento que se ha instalado un taller de Trabajos Manuales en el Colegio Secundario Nacional "Bolivar" del que es director el educacionista señor Antonio Díaz Villamil y cuya rama está encomendada a un experto. Ojalá que los demás Colegios Secundarios de la República contasen con sus respectivos talleres de Trabajos Manuales igual que el Colegio Nacional Bolivar", en el que los alumnos demostrarán su habilidad y tendencias en la ejecución de trabajos que comprende la difícil y beneficiosa materia del Trabajo Manual, ya que cuenta dicho taller con los útiles y herramientas más necesarias.

Dr. ISAIAS DELGADO CARPIO

MEDICO-CIRUJANO

Ha instalado su Consultorio en Loaiza No. 51, donde ofrece sus servicios, especialmente en Cirugia general y Urinarias, de 3 a 6 p.m.

Llamados en la noche en su domicilio: Ravelo 633 — Casilla 293.

Gratuitamente para los pobres de 2 a 3 p.m.

UN NIÑO MURIO A RAIZ DE HABER SIDO ARROLLADO POR UN CAMION

A horas 9 de la mañana de ayer, en la cuadra formada por las calles Yungas-Uchumayo y la Plazoleta de aquella región fué atropellado por el camión No. 1479 el menor Juan Walter Claros de 7 años de edad, en circunstancias que éste atravesaba de una calzada a otra.

Evaristo Antonio Barrio, que conducia dicho carro, luego de arrollar al niño de referencia y en vista de la gravedad del suceso, fué obligado por los transeuntes a conducir en el mismo carro el accidentado hasta la Asitencia Pública, donde expidieron el siguiente dignóstico:

Asistencia Pública Departamental. — Servicio de urgencia. — Walter Claros de 7 años de edad,— atendido a horas 9 y 30. — Diagnóstico: — Fractura de la clavicula derecha, contusiones varias (estado conmocional). — La Paz, 21 de agosto de 1936. — firma ilegible. Ayudante de Servicio.

Un parte posterior recibido por telefono, anunció del Hospital General de Miraflores, que el muchacho había muerto a consecuencia de las heridas que sufrió.

El chofer, guarda detención debiendo hoy elevarse obrados a conocimiento del Ministerio Público de acuerdo al artículo 5o. del reglamento de tráfico, concordante con el 23 del Procedimiento Criminal.

NO SE CUMPLEN LAS REGLAS PARA EL TRAFICO de PEATONES

Se producen dificultades por ese hecho

Cuando la aglomeración de peatones es mas intensa, en ciertas horas del dia y en determinadas calles de intenso tráfico, se advierte que las reglas dictadas por la oficina competente no se cumplen.

Las dificultades se multiplican por ese desconocimiento de la reglamentación que fué dictada en beneficio de todos los transeuntes.

Es indispensable que la dirección de esa oficina adopte medidas sistemáticas para que sus agentes impongan en el tráfico de peatones el orden establecido por la reglamentación; de modo que los transeuntes se sujeten a alguna prescripción y no transiten, como ocurre ahora, como mejor les acomoda.

Gran parte de los accidentes del tráfico de automóviles se deben a esa conducta desordenada del público que se conduce en las calles sin sujetarse a las necesarias limitaciones que le impone la convivencia en la ciudad.

Con un poco de esfuerzo y de perseverancia, la dirección de tráfico puede inculcar en la población hábitos de disciplina y orden, que son indispensables para que el tráfico no acuse un sabido porcentaje de accidentes desgraciados.

Los transeuntes por su parte están obligados a someterse a esas prescripciones, sin oponer, como sucede ahora, observaciones o argucias que sólo demuestran su falta de espíritu urbano y su menosprecio por el orden que debe primar en la vida colectiva, donde por alguna molestia que la propia conducta ocasione es preciso limitarla en bien de la colectividad.

—o—

Se modifica el cuadro sobre el pago de haberes a los Alcaldes Municipales

EL NUEVO DECRETO SALVA LAS OBSERVACIONES PLANTEADAS

Por un error de redacción del artículo 35, del reciente decreto relativo a organización municipal, se establecia cierta duda justificada, respecto a los haberes que percibirán los Alcaldes, dentro del nuevo regimen edilicio.

Con ánimo de evitar posteriores equivocaciones, advertimos que era necesario dictar un nuevo decreto, subsanando el defecto.

El ejecutivo, en vista de la justificada observación que formuláramos, ha dictado el decreto reclamado, con fecha 20 del presente mes.

Con la modificación anotada, y la escala fija que consigna el nuevo artículo 35, que sustituye al anterior, se descarta la posibilidad de dudas al respecto.

Dice el decreto modificatorio:

CONSIDERANDO:

Que es necesario modificar el cuadro contenido en el Art. 35 del Decreto Supremo de 14 de los corrientes, teniendo en cuenta los ingresos municipales y la relacion que deben guardar con los haberes de los interventores de las mismas.

DECRETA:

Artículo único.— Modifícase el artículo 35, del Decreto Supremo de 14 del actual, en los siguientes términos:

Artículo 35.— Los Alcaldes percibirán sueldos mensuales en la proporción siguiente:

Hasta la suma de de Bs.	10.000	— 10 o/o anual — Bs.	83.33	mensual
De Bs. 10.000 a Bs.	20.000	— 9 o/o anual, Bs.	150.—	mensual
De Bs. 20.000 a Bs.	30.000	— 8 o/o anual, Bs.	200.—	mensual
De Bs. 30.000 a Bs.	40.000	— 7 o/o anual, Bs.	233.33	mensual
De Bs. 40.000 a Bs.	80.000	— 6 o/o anual, Bs.	400.—	mensual
De Bs. 80.000 a Bs.	180.000	— 5 o/o anual, Bs.	750.—	mensual
De Bs. 180.000 a Bs.	500.000	— 2 o/o anual, Bs.	833.33	mensual
De Bs. 500.000 a Bs.	1,000.000	— 1 o/o anual, Bs.	1.000.—	mensual
De Bs. 1,000.000 en adelante,			18.000 anual, Bs.	1.500.— mensual

El Ministro de Estado en el Despacho de Gobierno y Justicia, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente decreto.

Está suspendido el despacho en los tribunales de justicia

A mérito de recientes informaciones acerca de una reorganización del ramo judicial, virtualmente se ha paralizado el despacho en las oficinas, o sea la Corte Superior, los juzgados de Partido e Instrucción y las secretarias.

No obstante del hecho, cabe advertir que se nota una disminución progresiva de las causas, especialmente civiles, por aquello de que más vale una mala transacción que un buen pleito.

De todos modos, conviene que el Fiscal del Distrito compruebe la veracidad de las informaciones que en ese sentido llegan a nuestra redacción y de las que nos hacemos eco con las reservas del caso.

No se ha publicado el anuario administrativo del año 1934

El Ministerio de Gobierno no ha publicado aún el Anuario Administrativo de 1934, recopilación de importancia para la consulta de profesionales y de oficinas administrativas.

Recomendamos al Subsecretario de ese despacho que adopte las medidas conducentes, a fin de que el anuario sea puesto en circulación en breve plazo, teniendo en consideración que vá para dos años que no se publica esa colección oficial de leyes, decretos supremos y resoluciones.

FORMULAN DECLARACIONES PARA LA RAZON DOS DIRIGENTES DEL CENTRO DE ACCION PACEÑA

"Los cimientos de nuestra Asociación, —afirmó el Dr. Monje Ortiz— que son la razón única de nuestro exito, son invariable e inquebrantablemente los mismos :: Actividad apolítica, como paceños, y encima de esta conjuntiva esencial voluntad firme para trabajar por el progreso de la región, po rel orden social y la seguridad de nuestros hogares y personas"

El Dr. Pérez Rodrigo, a su vez recalcó que la Acción Paceña llegará a buscar un vínculo coordinativo con centros similares del interior, porque aquí no se trata de una nueva perversidad localista que se sume a la obra disolvente de la extrema derecha o izquierda

En razón de haberse ocupado este diario de la posicion del Centro de Accion Paceña, frente a los intereses del país todo, la misma que fuera ligeramente delineada antes de ahora, LA RAZON, obtuvo ayer entrevistas con los dos principales directores de aquella entidad, doctores Zacarias Monjo Ortiz y Andrés Pérez Rodrigo, a la salida de una reunión de "Petit Comité", en su local de la calle Ingavi.

—Justamente— dijo iniciando las declaraciones, el primero de los entrevistados, —acabamos de cerrar una charla que se relaciona con el rol extralocalista de nuestro Centro. Nos ratificaremos, en la asamblea de mañana sábado, en nuestra prescindencia de vinculación colectiva con ningún partido, sea el que fuere, tradicional o de un amaño reciente. La hora que vive la patria es de confusión, que se agrava con la falta absoluta de una siquiera pequeña actividad para escoger rumbos nacionales. Ello proviene del mucho tantear y del peligroso disfraz que se endosa a todo acto. Por esto es que nuestros poderes serán realizados con la ayuda de la opinión pública, sin vacilaciones. Los cimientos de nuestra asociación, que son la razón única de nuestro éxito, son invariable e inquebrantablemente los mismos: actividad apolitica, como paceños, y, encima de esta conjuntiva esencial, voluntad fiera para trabajar por el progreso de la región, por el ORDEN SOCIAL y la seguridad de nuestros hogares y personas. Seguimos convidando a todos los paceños a sumarse a esta Acción, —agregó el doctor Monje Ortiz— y celebraremos mucho si grupos similares surgen rápidamente en esta ciudad. El pensamiento y el sentimiento de los que tenemos PATRIA, y hemos comprobado, en relación a esto, que podemos honrarla cumpliendo nuestro deber, sencillamente, están aturdido y deprimido, cada cual, porque la nación flota, en vez de andar, y puede asomarse al caos si los paceños desmovilizando partidismos y ubicando las posiciones encubiertas de la diestra y siniestra extremas, no actuamos para definir la crisis.

—¿Y cuál es el alcance de la ampliación de las actividades del Centro de Acción Paceña con relación a la nacionalidad, —interrogamos al doctor Andrés Pérez Rodrigo.

—Nuestro Centro no puede ser comparado con ninguna sociedad urbanista organizada cuando el presidente X o Z. Aspiramos a levantar el alma paceña, que es la que influye en la vida nacional, para que el país reciba el beneficio de una vitalización inmediata. No representamos ningún interés material; somos acción de hombres de buena voluntad nacidos en esta capital o en sus provincias, que, se unen, nunca para traer a la patria grande una cruel preocupación más, en lo tocante al siniestro regionalismo que, gentes conocidas, explotan en su provecho, casi siempre; decimos, por esto, promover la fundación y el funcionamiento de centros parecidos en cada capital de departamento, con los cuales buscaremos, de inmediato, modos de entendernos y de coordinar aspiraciones localistas y esfuerzos nacionalistas. Esta labor queda facilitada ampliamente porque dentro de cada centro, como en el nuestro, el hecho de haber reunido a ciudadanos de los más diversos partidos políticos, nos concede la tranquilidad necesaria, consiguiente a toda acción apolitica, para enfocar el modo de satisfacer urgentes necesidades locales y apremiantes soluciones para el problema nacional, económico y administrativo. No somos, pues, disolventes ni fuerza de ningún extremo.

—Si aquella coordinación de actividades localistas se lograra...

—Puede estar usted seguro —nos expresó el doctor Monje Ortiz— que ese resultado significaria una vez obtenido y encauzado, que la República contase con la más auténtica resultante política de la guerra con Paraguay, capaz de encarar todas las tentativas del enemigo exterior, procurando —dentro del país— que el gobierno nacional, sea quien sea el gobernante, obtenga la noción de tranquilidad, en lo posible, para imponer a las fuerzas egoistas y disolventes de Bolivia, sin vacilaciones, sin contradicciones, sin contemporizaciones, sin tener que estar buscando, a cada rato, modos de contentar al uno y al otro, y sin exponerse a descontentar a todos por pura veleidad y timidez, un límite racional a sus pretensiones. Esta será la mejor ofrenda, en nuestro personalismo concepto, que los hombres del Chaco y los de la retaguardia, confundidos fraternalmente, podamos presentar a la familia boliviana que busca, hasta ahora, en vano, camino, una pisada siquiera, para salir del atolladero en que nos hemos puesto gobernados y gobernantes, pusivos los unos y vacilantes los otros...

PERDIO SUS DOCUMENTOS MILITARES

Anoche a estado en nuestra redacción el Cabo Pablo Gutiérrez, desmovilizado del Ejército, con objeto de pedirnos que hagamos saber a nuestros lectores, que el en trayecto de la plaza Pérez Velasco a la Avenida 16 de Julio, perdió sus documentos militares consistente en una libreta de desmovilización y certificados de hospitalización.

La persona que haya hallado dichos documentos deberá entregar en la Administración de este diario, donde recibirá gratificación.

NOTAS DE LA CANCILLERIA

En breve viajará a Santiago de Chile el señor Rodolfo Alborta, que ha sido designado por el Supremo Gobierno, Cónsul General de Bolivia en aquella capital. El señor Alborta desempeñará estas funciones con carácter ad-honorem.

Igualmente tenemos conocimiento, que el señor Guillermo Alborta, designado también Cónsul General de Bolivia en New York, viajará en breve a la sede de sus funciones.

El señor Mario Daza Ondarza, Cónsul en Puerto Mourtinho, será promovido al consulado de Manaos.

—o—

UN SERVICIO DE OMNIBUSES MODERNO

En breves dias se ha convocar a propuestas para la instalación de un nuevo y moderno servicio de omnibuses que haga servicio por todas las zonas de la ciudad, en vista de la deficiencias del actual servicio.

El pliego de especificaciones será confeccionado por el Director General de Servicios Eléctricos, según orden que ayer dictó el Alcalde Municipal.

Según las informaciones que hemos podido recoger, el servicio de transporte de pasajeros será distribuido para las zonas de Sopocachi (Montículo), San Pedro, Chijini, Garita de Lima, San Sebastián y Parque Riosinho. Las tarifas serán bajas con relación a las actuales.

—o—

RECTIFICANDO UNA INFORMACION

En un suelto policiario aparecido en nuestra edición de ayer, por error del repórter policiario, el señor Adonay Cuéllar apareció acusado de haber sido detenido en la sección robos y hurtos a denuncia del Coronel Gutiérrez. Dicho información es absolutamente falsa, pués el señor Cuéllar ni ha sido detenido ni tiene acusación alguna por el delito antedicho.

JOVEN EXTRANJERO CULTO DE 22 años, conoce mecánica de aviación y comercio, busca cualquier clase de ocupación. Ref.: Alojamiento 25 de Mayo a Kend de 2 a 6 p.m.— 22—23.

FILM

LA BARBARIE ROJA

La denuncia que acaba de hacer ante el mundo el general Queipo del Llano, relativa al asesinato de Jacinto Benavente, los hermanos Alvarez Quintero, Muñoz Seca y el pintor Zuloaga, perpetrado por las turbas que sustentan al gobierno del presidente Azaña es de tal magnitud que no habrá espíritu civilizado —de la izquierda o de la derecha— que no se sienta conmovido ante la enormidad de este crimen.

La España actual mantiene su personeria y sus prestigios no por la obra de sus politicos, sino por el valer de sus hombres de pensamiento, por sus escritores y sus artistas, que perpetúan el dominio y la autoridad espiritual de la madre patria sobre todos los pueblos de habla castellana. Moral o intelectualmente, España continúa siendo la metrópoli de estas jóvenes naciones de América, que se enorgullecen de su origen y siguen bebiendo en las fuentes de la cultura española su inspiración y el carácter de su arte y de sus letras.

Zuloaga y Benavente bastan por si solos para presentar a España como un pueblo digno de su tradición. Ellos son los exponentes más altos de su raza, las columnas sobre las que descansa la gloria de toda una generación. Arrebatarlos a su obra, privar a la humanidad del regalo de sus producciones, vale tanto como una decapitación del genio nacional. Y esa labor estaba reservada a la barbarie roja.

Uno y otro dejaron de ser un patrimonio de España para convertirse en ciudadanos del mundo, en luminares de la civilización que no tiene fronteras ni exclusivismos locales. El sacrificio de sus vidas caerá como una maldición sobre las hordas que profanan en esta hora amarga el escenario de Europa, dejando una mancha de sangre y de ignominia en la página absurda del presente.

CANDIDO GIL.

SUCESOS

Rafael Echazú e Israel Larico, chóferes, han sido sancionados por el Comisario de Tráfico a raiz de haber sido denunciados por infraccion de las disposiciones de Tráfico. Por ésta razón el primero pagó multa de Bs. 10 y el segundo Bs. 5. — previniéndoles q' en caso de reincidencia serán suspendidos del ejercicio de su profesión.

—z—

Alfredo Pacheco, Rómulo Candia, Julio P. Lazo, Macario Vargas y Joreg Landa, ayer tarde han rendido exámen para optar la profesión de chofer, ante el tribunal formado por el Director de Tráfico, el técnico y dos agentes. Candia y Vargas fueron aplazados por el tribunal, por no haber satisfecho en las pruebas.

—o—

Tomás Suárez, Secretario de la Sociedad Obreros de la Cruz fué atacado al salir de su domicilio. El agredido se dirigia a su trabajo después de haber tenido el descanso de medio día. Las Sociedades Obreros de la Cruz y Union Obrera han socilitado a las autoridades policiarias sanción para los agresores.

—o—

La Avenida General Camacho, cuadra comprendida entre las calles Colón y Ayacucho, ha sido convertida en sitio intransitable por las aguas servidas que arrojan las vendedoras del mercado central. No obstante de estar a 50 metros de las Policias de Higiene, Policia y Mercados, nada han hecho por evitar ese aspecto.

—o—

En las proveedoras de la ciudad, desde hace varios dias se ha notado escasez absoluta de azúcar. Ningún almacén tiene este articulo para entregar a quienes van a solicitar la venta con los cupos mensuales, alegando no haberles provisto aún de este artículo la Dirección de Consumos.

EL QUE VACILA ESTA PERDIDO

(Comentarios a la actuación del Comité Internacional del Estaño)

No puede caber duda en cuanto al tono intranquilizador del comunicado del Comité Internacional del Estaño, que fué publicado después de la reunión del martes. Aparte de su caracter negativo, la redacción misma indica duda e incertidumbre. En nuestro analisis de la situación del estaño, publicado en nuestra Resena Anual del 29 de febrero pasado, hicimos notar la necesidad de una mision para discutir el asunto de la renovación con los siameses, en Bankok, en el curso del verano, la cual debia impedir la posibilidad de cualquier acuerdo final hasta la aproximación de la terminación del año, debido a la necesidad de ofrecer a los belgas condiciones que hayan sido acordadas entre los paises primitivamente restringidos antes de poder esperar que acepten o rehusen continuar en la organización internacional. Además, hicimos notar que con este largo período de deliberación e incertidumbre la opinión fluctuaría entre el optimismo y el pesimismo hasta q' se sepa el resultado final. Estas predicciones se están cumpliendo gradualmente.

Lo que era imposible prever con alguna certeza fueron las dificultades que sobrevendrían entre los mismos paises signatarios, tales como las que viene creando la incertidumbre con respecto a Bolivia. Aun antes de la reunión de abril del C.I.E., se hablaba de que, si Bolivia continuara sin poder cubrir sus retrasos, o no pudiera declarar que este déficit de explotaciones sería rápidamente noveiado, se aumentarían los cupos a fin de que los demás paises signatarios y asociados pudieran cubrir por lo menos una parte de la deficiencia, de manera que la cuestión producción sea solucionada en forma satisfactoria. En la reunión de abril no se lograron las seguridades necesarias, y se concedió un nuevo mes de gracia. En la junta de Londres esta semana, la incertidumbre no fué desvanecida en ninguna forma, y por esta razón toda decisión fué nuevamente postergada. Ahora, el Comité admite que no sabe dónde se halla con respecto a Bolivia; pero, cuando entra a tratar de los puntos indicados, se encuentra claramente frente a dos dificultades. Ya se ha acordado como un paso necesario para la negociación, más particularmente con Siam y Bélgica, que los paises signatarios deben asumir una actitud de solidaridad; y si ahora se varían las cuotas sin la concurrencia de Bolivia, el frente unido desaparecería. Además, cualquier arreglo nuevo debe encarnar la buena voluntad de todas las partes, y el hecho de crear un antagonismo con Bolivia implica cierto peligro para la finalización de los asuntos.

Aun cuando parezca sorprendente, juzgamos que el C.I.E. como entidad, ignora la razón exacta del deficit de Bolivia, el cual ha llegado ahora a una cifra que aleja toda probabilidad de esperar que pueda ser subsanado en los siete meses que restan para la expiración del actual acuerdo. Puede ser que el representante de Bolivia, señor Antenor Patiño, juzgue necesaria, desde la revolución, la reticencia diplomática en cuanto a los asuntos de su país, pero también puede realmente ignorar la situación de otros productores de estaño que no pueden llenar su cupo, como lo manifiesta la Patiño Mines en su memoria recientemente publicada. De todas maneras, inferimos que no pudo explicar la situación, y pudiera que aún no esté en posibilidad de hacerlo en la próxima reunión en Paris. Naturalmente, el Comité está en el caso de aumentar el cupo a un 100 por ciento y aún a más en la próxima junta, subsanando así en forma aproximada la deficiencia de los abastecimientos a la terminación del año, siempre que otros países del Cartel Internacional puedan aumentar su producción durante el tiempo que queda; pero esto, naturalmente, puede crear nuevas preocupaciones con respecto a las susceptibilidades de parte de Bolivia, como ya hemos puesto de manifiesto, y debilitar el frente internacional en el campo de las negociaciones.

Es obvio que ahora el centro del interés ha cambiado en dirección a Siam. A este país ya se le ha ofrecido 15.000 toneladas como tonelaje standard. Se juzga que el cálculo de sus posibilidades representa unas 18.600 toneladas; y bajo estas circunstancias, es muy improbable que acepte nada que sea menos del tonelaje que se le ofreció primitivamente, especialmente sabiéndose que tanto la producción de Bolivia como la de Indo-China han sido calculadas con exceso. Por lo tanto, se hace más esencial mantener un frente firme.

A los siameses habría que decirles claramente que se les promete con seguridad un plan ... y efectivo que logrará la continuación de los precios altos, pero que las demas partes no consentirán en demandas exageradas y preferirán dejar que las cosas sigan su curso, sea lo que ello signifique en la cuestión precios, antes de aumentar los sacrificios que ya han hecho al sostener el paraguas para proteger a otros. Sin tener una idea clara de la situación de Bolivia y de los abastecimientos que es capaz de producir, se hace difícil para los delegados visitantes del C.I.E. quienes se espera que serán los senores V. A. Lowinger y J. van den Broek, obtener las instrucciones precisas, tan esenciales si se quiere lograr resultados oportunos y decisivos.

Hasta que no se halle establecida la situación a este respecto, es difícil prever los nuevos progresos a que alcancen las negociaciones con Bélgica. Este país ha optado por la actitud, probablemente con toda buena fe, de que le es indiferente continuar en el Cartel o no. Los belgas son productores a bajo costo, muy especialmente desde que el Belga se ha desvalorizado; están expandiendo su industria rápidamente; tienen grandes reservas de mineral fácilmente extraído; y las ventajas que ganarían en cualquier nuevo acuerdo tendrían que ser muy considerables si les conviniese aceptarlo. Un acuerdo defectuoso, con incertidumbres como las que ahora concurren al presente arreglo, sería probablemente inaceptable. Podrían formar parte de un plan sólido pero rehusar uno que sea débil.

La restricción del estaño ha asumido el carácter de un acuerdo diplomático internacional; pero no podemos ver señales de que el gobierno británico tome en él un interés muy activo en los momentos actuales. La industria estañífera constituye intereses británicos de importancia, y tenemos el derecho de saber si nuestro Gobierno tiene una política propia y definida, y si el Gobierno Regional tiene o no el propósito de supeditar los deseos de los mineros malayos, como ha ocurrido en otras ocasiones, en caso de que éstos, a quienes se ha prometido un nuevo estudio del plan final, juzguen que se ha menoscabado la unanimidad de los países signatarios y expresen su deseo de cancelar la restricción una vez fenecido el acuerdo actual.

Uno de los resultados poco satisfactorios de toda esta confusión es la imposibilidad de entrever que la restricción sea basada en lo futuro en una mayor consideración de otros puntos de más trascendencia. Verdaderamente el comunicado que nos ocupa ha de ser leído en ciertos círculos con la interpretación de que el Comité Internacional del Estaño sólo tiene interés en mantener el precio del metal por encima de 200 libras esterlinas. Los observadores, especialmente en Norte América, no han de tardar en hacer notar la coincidencia entre una baja de precios por bajo de 200 libras esterlinas y el rechazo del C.I.E. de aumentar el cupo, a pesar de la muy peligrosa situación creada por la deficiencia de abastecimientos mundiales. De nuestra parte, no juzgamos que esta sea la razón verdadera, pero debe parecer así a muchos que conocen poco las circunstancias a las cuales hemos hecho alusión en el que ya hemos puesto de manifiesto. La cuestión de hacer una reserva estratégica de artículos de primera necesidad no puede ser desechada en estos tiempos de ansiedad e incertidumbre. Las prohibiciones y restricciones de todas clases se van multiplicando desarrollándose ciertamente un sentimiento de resistencia y hostilidad en este país, y si éste llegara a difundirse en un esfuerzo para contrarrestar los obstáculos al comercio, no podemos suponer que se hiciese una excepción con respecto al estaño. Los impuestos fiscales son pagados con las utilidades percibidas por las industrias particulares. Hemos tenido advertencias preciass, no solamente en vista del Presupuesto, sino desde tiempo ha, de que el aumento de los impuestos podía ser necesario. Entorpecer las transacciones comerciales internacionales es un problema que todo gobierno tiene que estudiar meditadamente hoy día. La poca simpatía de que goza la restricción del estaño se debe probablemente, tanto a la realización imperfecta en los círculos administrativos de todos sus efectos y a la creencia de que está en manos de un puñado de burócratas, como a cualquier otra causa. El pueblo no ha olvidado tan fácilmente la anterior vuelta de cara del Gobierno en un período primitivo de la restricción de la goma, y cuantas más sean las dudas que giren en torno a la política del estaño, mayor tiene que ser la incertidumbre, que es tan fatal para los negocios.

(Traducción de The Mining Journal de Londres).

La provincia de Cinti y su capacidad productiva

La Provincia Cinti, del Dpto. de Chuquisaca, es eminéntemente agrícola. En su territorio fértil existen grandes plantaciones de viñedos, razón por la cual su principal producción es la vinícula, destilándose, así mismo, moscatelea, y singanis de primera clase.—

Las últimas cotizaciones recibidas en la Sec. Comercio Interior del Ministerio de Industria y Comercio, sobre los diversos productos destilados que se cosechan en Camargo, capital de la provincia Cinti, son los siguientes: —

Singani de primera clase Bs. 200.— el quintal.

Singani de segunda clase (aguardiente) Bs. 150.— qq. —

En cuanto a vinos, se cosechan allí de las más diferentes categorías. Son exportadas en un porcentaje reducido, pues su mejor mercado es la propia Provincia que les produce. Los fletes de transporte, determinan este hecho de reducida exportación. — Con los demás licores, sucede lo contrario. Casi toda la producción es llevada a los centros mineros próximos, apesar del subido precio que se paga por concepto de fletes.—

Si bien es cierto que los vinos, singanis, etc. de la Provincia Cinti, con de excelente calidad, se hace necesario una completa renovación de las plantaciones de vid, con lo que se obtendría un considerable mejoramiento de vid, con lo que se obtendría un considerable mejoramiento en la producción.—

Pero, éste no es el único aspecto de la producción de Cinti. También se cosechan, y en abundante cantidad y calidad superiores, diversos frutos, tales como duraznos, higos, guindas, manzanas, etc. El durazno es, seguramente, el fruto que más se ha industrializado en Cinti, pues, convertido en conserva a "despepitado" es apetecido y reclamado por el consumo general del pueblo, llegando a exportárselo, aunque en escala insignificante, a los centros inmediatos de la Provincia, especialmente a Potosí—

En los valles del Pilcomayo y del Pilaya de la misma Provincia, son cosechables la chirimoya, el plátano, la naranja, la mandarina, etc.— Esta producción tiene su mercado de consumo en la misma Provincia. Alguna vez se exportan estos frutos pero en cantidades nada considerables.—

En los mismos valles, que circundan los ríos Pilcomayo, Pilaya, se cultiva la caña de azúcar en gran escala, pudiera afirmarse que, esta producción es la que, sigue en importante a los cultivos de vid. — Su aplicación estriba en las distinciones de melazas y alcohol, de los que se obtiene como deriva la chancaca, la miel, etc. que tienen buena acogida en los mercados de consumos inmediatos a la Provincia productora.—

El maíz se cultiva en casi toda la provincia, especialmente en Culpina e Ingahuasi. — La mayor parte de la producción de este cereal es acaparado por la Empresa Agrícola, Ganadera e Industrial de Cinti para la destilación de alcoholes, quedando los centros de consumo faltos de este producto, razón que determina un precio relativamente elevado, el que fluctúa entre 5 y 6 Bs. por arroba.—

El trigo, es otro de los productos cosechables en una cantidad considerable. Se lo consume en la misma zona de su producción. El precio actual de este cereal, varía entre 10 y 12 Bs. la arroba, precio que ha subido en atención a las malas cosechas del presente año.—

La papa y la cebada, son productos que se los cultiva en escala reducida. Las zonas principales de producción de estos artículos son Culpina e Ingahuasi, especialmente la última de las citadas. En años anteriores, estos productos eran exportados a los centros inmediatos de consumo. A la fecha, no se las exporta, debido a las cosechas reducidas. Su precio es, aproximadamente, en la actualidad, de 5 Bs. por arroba.—

No debemos cerrar esta información, sin antes anotar que, en la Provincia Cinti, se producen habas, quinua, camotes, ocas, y todos los productos del valle.—

La fertilidad de las tierras cinteñas, es sencillamente asombrosa. Falta que allí llegue el empeñoso industrial que ha de obtener, si ngrandes esfuerzos, una mejor y considerable producción.—

CALENDARIO

COTIZACIONES

BANCO MERCANTIL

Valor de la libra en New York	5.01 1/4
Estaño al contado	£. 183.5.—
Estaño a plazo	180.5.—

CASA HOCHSCHILD Y Co.

Estaño al contado	£. 183.5.—
Estaño a plazo	180.5.—
Plata al contado	£. 19 1/8
Plata a plazo	19 1/8
Plomo al contado	£. 16 11/16
Plomo a plazo	16 11/16
Zinc al contado	£. 13 3/8
Zinc a plazo	13 5/8

DUNCAN FOX

Estaño al contado	£. 183.12.6
Estaño a plazo	180.12.6

ACCIONES

Aramayo Mines 23 chelines.
Patiño Mines $. 11.—

MINISTERIO DE HACIENDA

Cotizaciones, para la segunda quincena del presente mes.

MINERALES.—

Estaño £. 183.13.4. por tonelada métrica.

Cobre £. 38.15.7 1/2. por tonelada métrica.

Plomo £. 16.15.0. por tonelada métrica.

Zinc £. 13.10.0. por tonelada m.

Plata £. 0.1.7 1/2. por onza troy.

Antimonio £. 0.5.9. por unidad.

Wolfram £. 1.4.6. por unidad.

Bismuto £. 0.4.0. por libra inglesa.

Mercurio, £. 12.3.6. por botella.

Azufre, £. 5.12.6. por tonelada.

VEGETALES.—

Goma elástica, £. 0.0.10 1/2. por libra inglesa.

Gutaperchа, £. nominal.

Balata, £. 0.1. 1/14. por libra inglesa.

Ipecacuana. £. 0.5.6. por libra inglesa.

Cascarilla. £. 0.1.9. por libra inglesa.

Quina, £. 0.0.8 1/2. por libra inglesa.

Castaña grande. £. 1.13,0. por hectólitro.

Castaña mediana. sin cotización.

Castaña menuda. sin cotización.

AGOSTO

SABADO

22

S. HIPOLITO, Obispo

ESTADO DEL TIEMPO:
Salida del sol: 7,18 h.
Puesta del sol: 18,57 h.
Paso por el meridiano: 12,35 h.
PRESION BAROMETRICA.—
Máxima: 494,7
Mínima: 492,6
Tendencia barométrica: a subir
TEMPERATURA A LA SOMBRA
Máxima: 17,1
Mínima: 1,2
Media: 8,9

TEMPERATURA AL SOL
Máxima: 22,8
Humedad relativa: máxima: 76
Humedad relativa: mínima: 13
Evaporación en milímetros: 6,2
Viento dominante: S.E.
Meteoros diversos: 00
Estado del cielo: Semicubierto.

CORREO AEREO

EXPEDICION

Lunes: Interior: Oruro, Cochabamba, Santa Cruz y Puerto Suárez, (LAB). Exterior: Brasil, Europa, Africa, Asia y Oceanía (LAB—CONDOR). Recepción de correspondencia, hasta horas 18 del domingo.

Jueves: Exterior: Africa y Europa (Aeropostale). Recepción de correspondencia, hasta horas 18 del jueves.

Viernes: Interior: Oruro, Cochabamba Santa Cruz, (LAB). Recepción de correspondencia, hasta horas 18 del jueves.

Sábado: Exterior: Sud y Norte Américas (Panagra). Recepción de correspondencia, hasta horas 18 del jueves.

MOVIMIENTO DE TRENES

INTERNACIONAL A ARICA

Salida: Jueves, horas 16.
Salida: a Corocoro tren mixto.
Sábado a horas 13.
Llegada de Corocoro tren mixto.
Domingo a horas 18.

SALIDAS

Lunes: Local a Guaqui, a horas y F. C.G.L.P. — Mixto a Charaña, a horas 20. (F.C.A.L.P.)

Martes: A Oruro, Cochabamba y Potosí, a horas 21.30 (F.C.A.B.)

Miércoles: Local a Guaqui, a horas 14. F.C.G.L.P.)

Viernes: Internacional a Mollendo, a oras 8 y 30. (F.C.G.L.P.)

A Oruro, Cochabamba, Atocha, Villazón y Buenos Aires, a horas 9.30 (F.C.A.B.) — A Oruro, Cochabamba, Potosí ramal Antofagasta a horas 15. (F.C.A.B.)

Domingo: A Oruro, Cochabamba y Villazón a horas 14 (F.C.A.B.)

LLEGADAS

Martes: De Potosí, Cochabamba y Oruro, a horas 9.05. (F.C.A.B.). — De Charaña (mixto) a horas 17.25 (F.C.A.L.P.) — De Mollendo, a horas 21 y 30 (F.C.G.L.P.)

Miércoles: De Antofagasta, Villazón, Atocha y Oruro a horas 16 y 30. (F.C.A.B.)

Jueves: De Cochabamba y Oruro, a horas 8. (F.C.A.B.) — De Quaqui (local) horas 15. (F.C.G.L.P.)

Viernes: De Arica, a horas 18 y 18 (F.C.A.L.P.)

Sábado: De Guaqui (local), a horas 15. F.C.G.L.P.) — De Buenos Aires, Atocha, Cochabamba, Potosí y Oruro, a horas 17 y 15.

RECEPCION

Lunes: Interior: Santa Cruz, Cochabamba y Oruro (LAB).

Martes: Exterior: Brasil, Europa, Asia, Africa y Oceanía (LAB-CONDOR).

Viernes: Interior: Santa Cruz, Cochabamba y Oruro. (LAB). Exterior: Sud

BOTICAS DE TURNO

Del 9 de agosto al 15 de agosto se encuentran de turno dominical y nocturno las siguientes boticas Nueva y Cóndor.—

Dr. Bengué, 16, Rue Ballu, Paris.

BAUME BENGUÉ
Curacion radical de
GOTA-REUMATISMOS
NEURALGIAS
De venta en todas las farmacias y droguerias

DOCTOR ROBERTO STASZESKI

CIRUJANO DENTISTA. — ESTUDIOS EN EL EXTERIOR.

Ex-Jefe de clinica y ayudante de la Escuela Dental y del Dispensario Madre y Hijo de Santiago de Chile.

DENTISTA ESCOLAR M. — Participa a su distinguida clientela que ha reinstalado su consultorio, en la calle Comercio No. 578 (altos del Cine Imperial). — Consultas: 9 a 12 y de 14 a 19.

English Spoken. — On Parle Francais.

DR. WALTER GUARDIA V.

MEDICO-CIRUJANO, DIPLOMADO EN EUROPA

Con muchos años de práctica en los principales hospitales de Paris, Suiza, Alemania y España.

Consultas en la Av. 16 de Julio (Prado) 165, de horas 2 a 6, o por cita a hora fija.

"LANIFICIO BOLIVIANO" DE DOMINGO SOLIGNO

La mejor fábrica del país en casimires, paños, mantas y frazadas de pura lana.

Oficina Central: Plaza Murillo No. 429, teléfono 830.

Almacenes en la calle Comercio Nos. 312, 376, 478 y 490.

Compra cualquier cantidad de lana de oveja, sucia o lavada, a los mejores precios de plaza. Dirigirse a su oficina o cualquiera de sus almacenes.

ACEITES PARA CILINDROS, — ACEITES PARA CARROS, — ACEITES PARA DINAMOS, — GRASAS PARA CARROS, — GRASAS PARA TURBINAS — GRASAS PARA TRANSFORMADORES.

RECIBIO SIMON F. BEDOYA. — CALLE INGAVI, TELEFONO 1126

BOLSA DE PROPIEDADES Y VALORES

Compro y vendo: CASAS, FINCAS Y LOTES DE TERRENOS — LETRAS HIPOTECARIAS, ACCIONES DE LA CERVECERIA, ACCIONES DE BANCOS Y BONOS DEL ESTADO

Referencias, oficina: calle Ayacucho No. 227 (a continuación del Crédito Hipotecario de Bolivia) — Casilla de correo 550 — Telefono 1164

HECTOR BORDA

NOTA:— Atención esmerada para el interior de la república.

DE OPORTUNIDAD, SE OFRECE EN préstamo dinero sobre joyas equivalentes.— Referencias: En la oficina del profesional Dr. José María Pinilla, Yanacocha 365.— 20—21.

SERVICIO COMPLETO DE TRANSPORTES

ATENDEMOS SERVICIO DE TRANSPORTE DE EQUIPAJES, VIAJES A FINCAS Y OTROS.— DIRIGIRSE AL TELEFONO 821.

Kaliklora

El deptífrico moderno, científicamente preparado. LO MEJOR CONTRA LA PIORREA. De sabor agradable a menta. Tubos grandes y chicos a precios baratisimos.

Distribuidores para Bolivia: DROGUERIA ALBRECHT. — La Paz.

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

NOTAS SOCIALES

DIPLOMATICAS

—Viajó al oriente de la República, en compañía del ministro de Defensa Nacional, coronel Moscoso, el ministro de los Estados Unidos del Brasil.

—El encargado de negocios de Italia ofrecerá el próximo jueves una comida en obsequio de un núcleo de sus relaciones sociales, con motivo de su próximo viaje a Roma, donde el señor Piero Toni desempeñará un cargo en el Ministerio de Relaciones Exteriores.

REUNIONES

—Como lo hemos venido anunciando, esta tarde se realizará la matinée que ofrece el centro cultural Patria en su local de la avenida Pando, con motivo de celebrar el aniversario de su fundación.

—Continúan los preparativos para la matinée que ofrecerán los socios del club atlético SOPOCACHI en honor de la reina de esa sociedad, señorita Alina Capriles Rada, a mediados de la próxima semana en el local del club de tenis La Paz.

—Esta noche ofrecerán una recepción en su local propio los miembros de la fraternidad TAU.

ACTUACIONES

—Celebrando el 29 aniversario de la fundación del Instituto Americano los profesores, ex-alumnos y actuales alumnos de ese establecimiento. han organizado para hoy, a horas 21 y 30, un interesante acto literario que se realizará de acuerdo a un programa especial. Para esta actuación han circulado invitaciones especiales entre conocidos elementos de la localidad.

—z—

COMIDAS

—En un ambiente de cordialidad y animación se sirvió anoche la comida que ofreció un grupo de caballeros de la localidad en honor del teniente coronel Félix Tavera, ministro de Fomento con motivo de recordar una fecha íntima. Este agasajo tuvo lugar en el Hotel Paris.

RELIGIOSAS

—Hoy, a horas 9 y 30, se oficiará una misa de cabo de año en el altar mayor de la Catedral en memoria del que fué teniente de linea don Walter Jáuregui Ramallo.

—En sufragio del alma de la que fué señora Eufracia Peñaloza de Gutiérrez ha comenzado a rezarse en la Catedral misas gregorianas y un quinario. Estos actos religiosos se realizarán a horas 8.

—Mañana, a horas 11, se oficiará una misa en la Catedral en memoria del que fué subteniente de reserva Luis Valverde Riquelme, con motivo de cumplirse el primer aniversario de su fallecimiento. Este acto religioso es ofrecido por los capellanes de ejército que concurrieron a la campaña del Chaco. La misa será oficiada por el padre Luis Alberto Tapia. Concurrirán a esta ceremonia los miembros de la Legión de Ex-Combatientes de la que el extinto fué presidente fundador.

ENFERMOS

—Completamente restablecida de sus dolencias se halla la señora Rosa S. de Portugal.

—En franca mejoria la señora Guillermina R. de Murillo.

—Igualmente la señora Teresa O. de Olmos.

—Continúa delicada de salud la señora Nelly Eyzaguirre de Rodas.

—Muy mejorado el doctor Roberto Requena.

VIAJEROS

—Ayer ha viajado con dirección a Berlín el coronel don Maximiliano Ortiz, acompañado de su esposa y de sus hijos.

—A Lima se ausentó la señorita Julia Meyer Cárdenas.

—A Arequipa la señora Cármen de Zapata.

—A Oruro el señor Miguel Vásquez.

—A Buenos Aires el señor Armando Sotelo.

—A esa misma ciudad la señora Evangelina R. de Uriarte en unión de su familia.

—A Cochabamba, el señor Ricardo Galindo.

—Igualmente el señor Pablo Gumucio.

—A Oruro la señora Enriqueta de Flores.

—A Tarija el ssñor Emiliano Trigo R.

—Al sud de la república el teniente coronel Néstor Salinas.

—Al Lago el señor Jorge Balliván en compañía de su esposa, doña María Hortensia Diez de Medina.

—Regresó de Santa Cruz la señora Elvira L. de Bánzer.

—En el hospital militar No. 2, ha sido sometido a una intervención quirúrgica el señor Luis Herrera M.

Máximo Gutiérrez, esposo y la familia doliente de la que fué señora

EUFRACIA PEÑALOZA DE GUTIERREZ

(Q. D. D. G.)

Ruegan a sus amistades y personas piadosas, tengan la bondad de concurrir a las misas y quinario que en sufragio del alma de la extinta y recordando el segundo año de su sensible fallecimiento, se celebrarán en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, desde el día de mañana 21 hasta el 25 del del mes que trascurre, a horas 8 a.m.

Favor que comprometerá aún más la eterna gratitud de la familia.

La Paz, 20 de agosto de 1936.— 21—23.

"La Unión Gráfica Sindical" invita a todos sus afiliados asistir el día de hoy a horas 16 (4 p.m.) a la traslación de los restos al Cementerio General del que fué camarada

WENCESLAO MIRANDA C.

(Q. E. P. D.)

El cortejo fúnebre partirá de la calle Mercado, esquina Loayza.

La Paz, 22 de agosto de 1936.

Concurso Deportivo

¿CUAL ES A SU JUICIO EL MEJOR SELECCIONADO BOLIVIANO?

Goal-keeper . . . . . .
Back derecho . . . . . .
Back izquierdo . . . . . .
Half derecho . . . . . .
Centre-half . . . . . .
Half izquierdo . . . . . .
Wing derecho . . . . . .
Inter derecho . . . . . .
Centro forward . . . . . .
Inter izquierdo . . . . . .
Wing izquierdo . . . . . .
El mejor referee . . . . . .

Este concurso quedará cerrado impostergablemente el día 20 del presente a horas 24. "LA RAZON" obsequiará una medalla a cada uno de los deportistas que resultara favorecido en los distintos puestos del team. Igual premio al referée que obtuviera el mayor número de votos.

LO QUE PIENSA FANNY

—Desde niña deja la mujer girones de su alma en el camino...

MATRIMONIOS

—Se ha formalizado el enlace matrimonial del señor Felipe Tovar A., con la señorita Eloisa Catacora R. ,para principios del próximo mes de Septiembre.

NACIMIENTOS Y BAUTIZOS

—Con el nombre de Daniel Javier ha sido llevado a la pila bautismal el hijo de los esposos, señor Eulogio Orellana y señora Ernestina P. de Orellana, habiendo apadrinado el acto el capitán Rodolfo Cejas.

NECROLOGICAS

—Ayer ha dejado de existir en esta ciudad el señor Wenceslao Miranda, cuyos restos serán trasladados al Cementerio el día de hoy, a horas 16, debiendo partir el cortejo fúnebre de la calle Mercado esquina Loayza.

Por el ojo de la llave

MUCHAS LEYENDAS FLORECEN..

«La fantasía popular ha convertido el anillo nupcial en una especie de mito en torno al cual girán leyendas e ilusiones, como en una ronda fantástica. Las costumbres y los ritos, aún los más pueriles, tienen una existencia propia que se prolonga a través de los siglos en un sostenido afán de eternidad. Ritos que la razón destruye, costumbres que la razón aniquila. Pero hay razones que la razón no entiende y estas son las que explican la inmortalidad de ciertas ceremonias.

La costumbre de que la mujer reciba un anillo, en el momento de casarse y de manos del hombre que la elige por esposa, es antiquísima. Las ceremonias religiosas la consagran, la existencia del matrimonio civil no la ha convertido en innecesaria. Aunque nadie ignore la condición del casado y la casada, si los anillos no aparecen bien visibles las gentes dudarán como si el matrimonio consagrado no hubiese existido. El anillo equivale a la rúbrica del acto consumado.

Aseguran los bien informados que en la Roma antigua el futuro cónyuge ofrecía el anillo a su novia, no durante la ceremonia nupcial, sino el día en que le daba palabra de casamiento, y dicho obsequio era considerado como una prenda de que mantendría la promesa. Las promesas de entonces a la fecha se cumplen o no se cumplen. Nunca falta un novio arrepentido que huye con su anillo a cuestas, ni una novia demasiado lista que casa con alguien que no es el donante del anillo...

Pero el rito puede más que la experiencia y el anillo simbólico subsiste a pesar de todo como si de él dependiese la inconmovible seguridad del noviazgo o del matrimonio. El anillo romano, llamado "anulus pronubus" era de hierro liso, sin adornos, y con una inscripción en su parte interna. A veces era costumbre grabar en su exterior una pequeña llave, símbolo de la mujer guardiana del hogar. Con el tiempo desapareció la llave simbólica porque se llegó a comprobar que las puertas del hogar eran abiertas fuera de hora con fines incalificables, por la guardiana precisamente... Claro está, que donde se cierra una puerta se abre una ventana. Y es que hay males que no tienen remedio...

También entre los hebreos existía el uso del anillo nupcial. En el capítulo 38 del Génesis se lee el episodio siguiente: Judá, hijo de Jacob, pregunta a Tamar: "Qué quieres que te dé en prenda". Y la mujer contesta: "Tu anillo".

Estos anillos han sido siempre usados en el penúltimo dedo de la mano izquierda, porque según la creencia popular, una vena de este dedo comunica directamente con el corazón. Pero a veces ocurre que aprieta tanto que la sangre deja de circular en la venita misteriosa y el corazón no responde a los llamados que le dirigen. Algo así como interrupción violenta del tráfico sentimental.

Muchas leyendas florecen en torno de este pequeño aro de oro, símbolo discutible de la fe conyugal. La más difundida es la convicción de que se parte en dos en caso de infidelidad. "Si pienso en otro hombre, dice una balada rusa, mi anillo se romperá"... Pero no es así. Si hay algo irrompible es el anillo. Y tan solo el anillo. Contrasta la inconmovible solidez del anillo con la sensible fragilidad y a veces trágica volubilidad de los corazones humanos. Si el amor fuese menos abstracto de lo que es, podría ceñírselo con cadenas de muchos anillos, uno sólo no basta, pero los aros de hierro y los más fuertes de oro no sirven para el caso. El anillo matrimonial sólo tiene importancia desde el punto de vista de los joyeros.

"EL HOMBRE DE LA CALLE"

En el segundo aniversario de una gloriosa inmolación

La muerte gloriosa del sacerdote J. A. Velasco

Hoy se cumple el segundo aniversario del heroico sacrificio de uno de los capellanes militares de la Guerra del Chaco. Fué el 22 de agosto de 1934, cuando, sorprendida la guarnición boliviana de Picuiba por un desesperado y astuto ataque paraguayo, tuvo que ceder ante el enorme número de atacantes, y replegarse para preparar la defensa en terreno menos alejado de las grandes bases.

Hasta hoy, seguimos creyendo en la existencia de una red vasta de espías en el teatro mismo de la guerra. ¿Cómo, si no, pudo apercibirse el enemigo de que el Reg. Castrillo, que resguardaba Picuiba, había sido trasladado sigilosamente a otro secotr, pocos días antes del 22 de agosto; y cómo pudo desencadenar sobre seguro una ofensiva que a no mediar la vigorosa y decisiva intervención del Cuerpo de Caballería del Coronel Toro, habría dado por resultado la caída de Carandaity y de las petroleras y el desatre en los demás frentes?

El capellán Velasco, a quien querían y veneraban los jefes, oficiales y soldados de aquel sector, no quiso ser de los primeros en el repliegue. Permaneció valientemente hasta el fin y solo cuando el enemigo, caído Picuiba, avanzaba en son de triunfo, pensó en el necesario retroceso. Y cayó en Algodonal, regando con su sangre generosa esos mismos arenales en que días después, caería abatido y deshecho el fácil coraje paraguayo.

Por las escasas noticias recogidas de diversas fuentes, sabemos que el joven sacerdote que gustaba alentar a los soldados acompañándolos en patrullas y reconocimientos, fué cobardemente cuatreado. Herido por varias balas de una ráfaga, fué tomado moribundo por el enemigo. Cuando se dieron cuenta sus victimadores de que el herido era sacerdote se dice que imploraron su perdón. Y el moribundo, con el nombre de su madre y de su Patria en los labios, expiró rodeado de enemigos...

En el segundo aniversario de su muerte heroica — y desgraciadamente silenciada por el Comando — vuela nuestro recuerdo conmovido y el homenaje de nuestra admiración sobre la lejana tumba de ese sacerdote que tanto prometía a la Iglesia boliviana y que cayó con la magnífica sencillez de los auténticos héroes.

N. F.

PELUQUERIA - PEINADOS, SEÑORAS - CABALLEROS

Pedro A. Mercado comunica ha reabierto su taller en la calle Bullivián No. 111, frente a la Policía de Investigaciones. Servicio Esmerado.—

VICENTE MENDOZA LOPEZ
ABOGADO

F. TOMAS PABON y V.
ABOGADO

Of: Ayacucho 331. Teléfono 551. Cadilla 625.

TEATROS Y CINES

LA COMPAÑIA INFANTIL "GASSOLS" REPRISA HOY EN TANDA "LA GRAN VIA" Y EN NOCHE, "LOS GRANUJAS"

PARA MAÑANA DOMINGO SE ANUNCIA TRES GRANDES FUNCIONES EN MATINEE, TANDA Y NOCHE

La extraordinaria demanda de localidades para la temporada q' nos ofrece la compañía infantil "Gassols" ha obligado a la empresa del Teatro Municipal incluir en el programa funciones de tandas, a fin de facilitar en ésta forma el constante deseo del público por concurrir al novedoso espectáculo de los niños artistas.

De acuerdo a esta resolución hoy sábado en tanda se reprisará la aplaudida zarzuela "LA GRAN VIA" que en sus anteriores representaciones ha merecido entusiastas aplausos de parte del numeroso público que sigue de cerca la labor de los simpáticos niños que componen la compañía infantil "Gassols".

En la función nocturna de hoy se reprisará "LOS GRANUJAS" la sentimental obra que ha sido estrenada anoche con extraordinario éxito y en la que Fernando Gassols realiza una de sus mejores creaciones artísticas, secundado admirablemente por Irma, Hilda, Zaida Gassols y Félix Galindo, Guillermo Ugarte, Ana Escudero, Juan Arrieta y Lino Canares, quienes dentro de sus roles ponen todo su entusiasmo y sus recursos escénicos. Estas dos funciones, para las que quedan muy pocas localidades en venta, serán completadas con un interesante acto de variedades.

Para mañana domingo la empresa del Municipal anuncia tres grandes funciones a cargo de la compañía infantil "Gassols". Tanto en matinée, como en tanda y noche, se ofrecerá un programa por demás atrayente y novedoso.

Las localidades para las tres funciones de mañana están en venta desde hoy, a horas 10 de la mañana, en la boletería del teatro.

NOVEDADES DEL CINE

La mudanza, cualquier clase de mudanza que sea, es un asunto enojoso siempre. Imagínese el lector cuánto mas enojosa será la mudanza o transporto de una compañía cinematográfica entera al lugar donde ha de ocurrir la mayor parte del rodaje, especialmente cuando éste abunda en exteriores. Los preparativos son agobiadores. Los trabajos interminables. Disciplina de ejército. Uniformidad sólo comparable a la de un ejército en marcha.

Cuando sh cead ETAOI IL I

Cuando se ha de rodar una película lejos de los Estudios, se forma una caravana que ha de llevar enormes generadores, equipo eléctrico vario, un regimiento de operarios y artesanos, centenares de máquinas y artefactos que requiere la filmación, potentes y gigantescos focos y reflectores, e infinidad de aparatos de diversa naturaleza. Y todo ello ha de hacerse con rapidez y precisión.

Naturalmente, todas las productoras se ven con frecuencia en ese trance de movilización. Casi todas las películas tienen escenarios exteriores, y la que no los tiene, suele ser una película de ritmo pesado. teatral. Acción dentro del límite de cuatro paredes.

Columbal Pictures nos da un ejemplo con el rodaje de su película El hijo del Regimiento, que fué filmada en la Base Naval de San Diego, una cinta de tiernas fases sentimentales, ocultas bajo la grave capa de la disciplina. Fondo de verdadera moral, de lealtad, de sacrificio.

Abría el paso de la caravana un potente automóvil, en el que viajaban el director D. Ross Lederman y los principales del reparto: Charles Bickford, Florence Rice, Billy Burrud (el niño prodigio) y Robert Allen.

Seguían a esta avanzada, en fila de media milla de longitud, un cordón de 32 camiones enormes y cargados hasta los topes: dos camiones generadores dos camionetas de sonido, siete camiones cargados de material y equipo eléctrico, cuatro gigantes reflectores, un equipo de cámaras, ocho camiones de útiles, un camión que encerraba un verdadero taller de maquillaje, siete camiones de vestuario y otro camión con camerinos portátiles para los actores. Un Estudio completo, sin faltar un detalle. Un pequeño descuido por parte de los encargados de seleccionar el equipo costaría miles de dólares a la productora.

Nosotros preferimos la mudanza de casa aunque nos obligue a ello el casero, por incumplimiento de contrato...

¿CUAL ES EL ESTADO DE SU CUTIS?

¿Se siente Ud. impedido en sus actividades sociales por los barrillos, granos y otras erupciones cutáneas? Habrá de saber que la causa de esos males no tiene su asiento en los tejidos de la piel, sino que con frecuencia provienen de los venenos producidos por una eliminación lenta y defectuosa.

Si ignora Ud. esta gran verdad es nada de extraño que haya sufrido las consecuencias por tanto tiempo, pero ahora que la conoce es el deber de Ud. tomar medidas apropiadas para mantener la salud de su cutis. El buen funcionamiento del aparato digestivo asegura la posesión de una piel sana, tersa y despejada y hace brotar al rostro esa agradable sonrisa tan necesaria para asegurar buen éxito en la vida.

Desde hace más de 40 años las PILDORAS DE VIDA DEL Dr. ROSS se consideran en todas partes del remedio ideal y apropiado para conseguir el aseo perfecto y consumado del aparato digestivo y purificar la sangre por completo. Pruébelas hoy mismo y convénzase por su propia experiencia de los grandes beneficios que su uso reporta.

LA RAZON

Año XX || No. 5959 || Teléfono 821 || Casilla No. 7 — La Paz (Bolivia) Sábado, 22 de Agosto de 1936. — Oficinas de Redacción y Administración: Colón No. 435

DOCUMENTO DIGITALIZADO GAMLP

Mr. Rimet, Pdte. de la F.I.F.A. explica el caso peruano

EL ORGANISMO MAXIMO DEL FUTBOL MUNDIAL, HABRIA APLICADO EL ARTICULO 10. — LA RESOLUCION FUE UNANIME. — VOTARON EN TAL SENTIDO LOS DELEGADOS DE BELGICA, ITALIA, CHECOESLOVAQUIA Y SUIZA.— EN EL PERU SE ESTIMA QUE LA ELIMINACION DEL TEAM OLIMPICO PERUANO DE FUTBOL, TENDRA REPERCUSIONES EN TODA AMERICA. — EL CAMPEONATO DEL MUNDO SE JUGARA EN BUENOS AIRES

ESPOSA DEL CAMPEON

Sra. Fred Ferry, cuyo nombre de soltera era Helen Visson, a su llegada a Nueva York a bordo del vapor Normandie para pasar una temporada en los estados Unidos. La Sra. Ferry era anteriormente actriz de cine. Su esposo obtuvo recientemente en Wimbledon, el título de campeón mundial de tenis.

BERLIN, 12.— Alea jacta est. La suerte del Perú. La república hermana retira toda la delegación de los juegos olímpicos y partirá para Francia en camino de regreso. ¿Es esta una protesta contra Alemania? ¿El Perú se marcha malquistado con el comité olímpico alemán, con el comité organizador del torneo olímpico de fútbol o con la F.I.F.A. Cierto es que la decisión tomada por el comité de la F.I.F.A. ha quebrado la trayectoria del Perú en el certamen. Su cuadro de fútbol, considerado como un gran favorito en el torneo olímpico, no se ha presentado a jugar el segundo match frente a Austria por haber sido anulado el anterior.

¿Por qué se ha anulado un match que se jugó en los tiempos reglamentarios? Un comunicado oficial lo explica con sujeción a los textos. Los textos son siempre la explicación de todos los pleitos. Habiendo presentado la Asociación Austriaca de Fútbol una reclamación sobre el resultado del match Austria-Perú, la F.I.F.A. fundándose en el artículo 10 de las disposiciones generales del torneo olímpico de fútbol que reza:

EL ARTICULO 10

Las reclamaciones formuladas una vez iniciado el torneo serán sanjadas por el comité de apelación y resultando: Que por informaciones recogidas se desprende que se produjeron hechos que impidieron el desarrollo normal del match, q' no puede imputarse nada de su carácter técnico, pero que la organización material del partido se vió alterada por circunstancias imprevistas y que no ha sido posible impedir que los espectadores invadieran el terreno de juego y que un espectador hiriera a un jugador (y en este caso austriaco), que éstas circunstancias pudieron poner al equipo en estado de inferioridad contrario al buen espíritu deportivo (el caso que se examina es el de Austria) y que por la imposibilidad de determinar las responsabilidades respectivas, el comité de apelación con carácter deportivo decide: El match volverá a jugarse a puerta cerrada teniendo solamente acceso a la cancha los dos equipos acompañados por tres personas, los miembros del Comité Olímpico Internacional, del Comité Olímpico Nacional y los miembros del Comité de la F.I.F.A. y del Comité de la Federación Alemana de Fútbol y dos representantes de la prensa.

Como a cada certamen olímpico le ha de surgir el conflicto correspondiente, a los juegos de Berlín le ha tocado el capítulo del fútbol. Ante el retiro del Perú, el público — y la misma F.I.F.A. — también se pregunta ahora: ¿Cuál será la actitud de los sudamericanos? ¿Se solidarizarán las repúblicas hermanas con el Perú Por lo que respecta a la Argentina hemos interrogado al presidente de la delegación, quien nos manifestó que no había sido objeto de la más mínima insinuación por parte de los peruanos, pero que si el caso llegara, examinaría esta cuestión con toda calma, tomándose todo el tiempo necesario.

LA PALABRA DE RIMET

Visitamos al presidente de la F.I.F.A., al mismo tiempo presidente de la Federación Francesa de Fútbol, M. Jules Rimet, en el Russicherhof Hotel, sobre el cual ondea el pabellón de esa entidad por ser su cuartel general.

— Puede suponerse — nos declaró M. Rimet — la contrariedad de la F.I.F.A. por cuanto ha sucedido en el incidente entre Austria y el Perú. Pero el organismo internacional que rige los destinos del fútbol mundial no podía conducirse en otros términos.

— Pero la decisión a quien perjudica única y materialmente es al Perú, que en la cancha ganó su match con Autsria, no de los más difíciles del torneo.

— La F.I.F.A no se ha pronunciado contra el Perú por ser el Perú; si se hubiera producido el caso contrario, hubiéramos perjudicado como ustedes dicen, a Austria. No olviden que todas las federaciones y todos los competidores del torneo olímpico, como ocurre para los demás certámenes, al aceptar el reglamento deben conformarse con su espíritu y letra, y el comité de apelación, ante lo fundamentado de la reclamación ha aplicado el artículo 10, consignado en el comunicado que usteden conocen.

— Qué delegados de la F.I.F.A. integran el comité de apelación que promete dar que hablar?

— El presidente y dos vicepresidentes de la F.I.F.A. y además los delegados de Bélgica, Italia, Checoeslovaquia y Suiza. La decisión de anulación y repetición del partido entre Austria y Perú se tomó por unanimidad. Oficiosamente me esforcé ayer y hoy por evitar el retiro del Perú, dobiemente sensible por ocurrir en el capítulo del fútbol y dada la valía del cuadro sudamericano, único exponente del fútbol del nuevo continente. Ante la negativa de los delegados peruanos de avenirse a repetir el match y por no haberse presentado ayer en la cancha, se consideró vencedor a Austria. Ante el hecho consumado, el ministro del Perú en París, señor Benavides, me preguntó si no cabía una última tentativa. Deseoso por mi parte de que el Perú resolviera el conflicto — como era el deseo del comité de apelación — logré esta mañana que la Federación Austriaca consintiera en jugar esta tarde el partido ocn el Perú en vez de jugar con Polonia, postergando la semifinal hasta mañana. A las 10 me entrevisté con el señor Benavides, quien marchó al pueblo olímpico esperanzado en convencer a sus compatriotas; pero ,desgraciadamente, horas más tarde me hacía saber que la delegación peruana no aceptaba la sugestión, y que se marcharía mañana a Francia. Me dijo el señor Benavides en el curso de la conversación que al Perú no le extrañaba la actitud de la F.I.F.A., en cuyos actos prevalece siempre el espíritu europeo, no siendo justa con los sudamericanos. Protesté y protesto de tal apreciación. Estoy seguro de que las repúblicas sudamericanas reconocen la rectitud y el espíritu deportivo del directorio de la F.I.F.A. ya que del espíritu de equidad que anima a mis compañeros respondo como de mí mismo.

EL HECHO BRUTAL

— Pero el Perú, señor Rimet, con más fuerza que aquí hará resaltar en América del Sur el hecho brutal de que se le anuló un partido jugado en tiempo reglamentario, con prolongaciones inclusive. Y se le anuló el triunfo sin demostrarse la culpabilidad peruana de la lamentable agresión. Las citas del articulado son papel mojado para sus partidarios.

— Todo ello es muy lamentable. Más para la F.I.F.A., defensora de los principios deportivos y olímpicos, el partido fué falseado por la actitud del público, que llegó a agredir a un austriaco coaccionando y poniendo a uno de los bandos en inferioridad manifiesta para la lucha.

— Pero ello es achacable acaso a una falta de la policía para imponer orden al público, nunca sería atribuible a los peruanos. Por que quiénes agredieron al jugador austriaco?
dido establecer la personalidad del agresor, otra falla de la organización deficiente del comité alemán, organizador del torneo de fútbol. El comité alemán es el máximo culpable.

— Pero, quien a fin de cuentas ha pagado los vidrios rotos es el Perú... Todo esto no sucedería si el fútbol, como me lo ha repetido usted varias veces en París, no hubiera hecho acto de presencia en los Juegos de Berlín.

— Así es, en efecto. Más, ante la insistencia del comité olímpico alemán y dada mi calidad de francés, yo mismo influí para dar satisfacción al Reich y evitar todo otro alcance a la negativa de la F.I.F.A. Le adelantaré que si el juramento olímpico mantiene su rígidez actual, el fútbol no estará presente en el certamen de Tokío, porque el fútbol amateur no es un exponente de valía de este deporte. A tiempos nuevos, juramentos nuevos.

Como le anunciáramos que el Uruguay estaba dispuesto a presentar la candidatura de la Argentina para organizar el campeonato de fútbol del mundo de 1938, le sorprendió la noticia.

— Tras la cuestión del Perú — me confió — viene ahora esta aspiración sudamericana. Y los sudamericanos nuevamente sospecharán que a la F.I.F.A. la anima un espíritu europeo sobre todo, y sobre todo porque Francia desde hace dos años es el candidato y espero lograr para mi país el próximo campeonato del mundo. Ya el Uruguay organizó el primer certamen mundial de fútbol; el nuevo continente no debe pues sentirse postergado. No creo que la Argentina, de no lograr imponer su candidatura dejaría de acudir al torneo mundial de París. Su país conoce las simpatías de Francia por la Argentina. Conte aquí mi admiración personal hacia la gran República del Plata.

Javier E. Yndart.

FIXTURE PARA EL CAMPEONATO DE BASKET

La Paz Basket Ball Asociation ha confeccionado el fixture para toda la temporada del campeonato local de basket-ball. Diariamente publicaremos el fixture de tres jornadas, comenzamos hoy, con el de mañana y los dos próximos domingos:

PRIMER DOMINGO. —

Horas 8 y 30. — Infantiles. — Illimani v. 20 de Octubre.
Horas 9. — Segunda div. Roma v. Ayacucho.
Horas 9 y 40. — Intermedia The Law v. Comunicaciones.
Horas 11 y 30. — Femenina, The Strongest v. Sopocachi.
Horas 11. — Primera, Sopocachi v. Nimbles Sport.

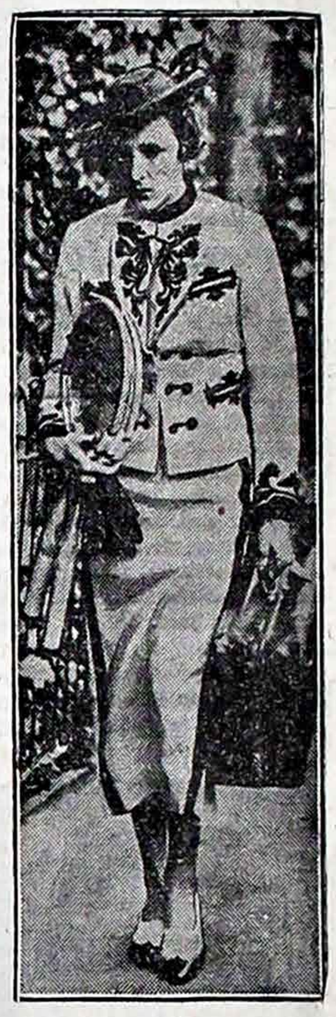
SEGUNDO DOMINGO. —

Horas 8 y 30. — Infantiles, Strongest v. The Law.
Horas 9. — Tercera, Nimbles v. Junín.
Horas 9 y 40. — Segunda, The Law v. Junín.
Horas 10 y 20. — Intermedia, Sopocachi v. Nimbles Sport.
Horas 11. — Primera, The Law v. The Strongest.

TERCER DOMINGO. —

Horas 8 y 30. — Infantiles, Bolívar v. Nimbles.
Horas 9. — Tercera, Alianza v. Ayacucho.
Horas 9 y 40. — Segunda, Bolívar v. Sopocachi.
Horas 10 y 20. — Intermedia, San Calixto v. Strongest.
Horas 11. — Primera, San Calixto v. Bolívar.

ABANDONA LA CANCHA



Mis Helen Jacobs abandona los courts de Wimbledon despdés de su victoria sobre la famosa jugadora dinamarquesa Sra. S. Sperling, victoria con la que la jugadora norteamericana conquistó el título de campeona mundial de tennis.

El campeonato de basket-ball en el Perú

TRUJILLO SE CLASIFICO CAMPEON. — MANIFIESTA HOSTILIDAD DE LOS TRUJILLANOS CONTRA EL EQUIPO DE LIMA. — PROTESTAS.

El segundo campeonato nacional de basket-ball del Perú, se realizó en la ciudad norteña de Trujillo. El certamen tuvo fases interesantes, tanto por el número de los participantes, como por la calidad de los quintetos.

El equipo representativo de la capital peruana, fué uno de los mejores y quizá el más calificado para detentar el campeonato nacional. Por informaciones de "La Prensa" de Lima, sabemos que la representación del quinteto capitolino sirvió para sembrar el descontento de los deportistas y público de Trujillo, quienes demostraron una ostensible parcialidad. El quinteto limeño, integrado por los mejores players de la capital, demostró en sus primeras presentaciones su potencialidad, imponiéndose a los contendores de su serie.

Cuando el desarrollo del campeonato se efectuaba con normalidad, aconteció un hecho que fue motivo de acres censuras de parte de la prensa de Lima. El público hostilizó en forma torpe y nada deportiva a los players limeños, viéndose su representación en la necesidad de comunicar a la Asociación Superior del Basket Ball de Lima, que la delegación se retiraría del certamen. El Presidente de la Liga, ordenó, en vista de la hostilidad de los trujillanos, el regreso inmediato de la Delegación.

Gracias a la intervención de las autoridades deportivas se evitó el retiro del quinteto limeño.

TRUJILLO CAMPEON. —

La final del campeonato la disputaron los quintetos de Lima y Trujillo, sede del certamen. El match fué deslucido, pues, el cuadro limeño no pudo desempeñarse debido a la marcada hostilidad de los deportistas y público de Trujillo, desde la primera actuación del cuadro de la capital.

Terminó el encuentro con el triunfo del equipo trujillano por 14 puntos contra 12 del team de Lima. El comportamiento del público y del feree Borelli fueron motivos de acres censuras por su parcialidad, acortó el tiempo, quitando así, chance al cuadro limeño, si se toma en cuenta que el "score" era de mínima diferencia.

PREMIOS. —

El quinteto de Arequipa se impuso en el match preliminar, sobre el equipo de Chancay. Terminado el campeonato, la Asociación de Trujillo, auspiciadora de la justa, ofreció un baile durante el cual se hizo la entrega de los premios correspondientes.

Sobre el incidente futbolístico en Santiago

Con motivo de las publicaciones de prensa, referentes al incidente futbolístico en Santiago entre deportistas bolivianos y peruanos, el señor Emilio Diaz Romero, Secretario del Consulado de Bolivia en Santiago ha enviado un cable al Fiscal de Gobierno que dice:

"Diarios bolivianos en último correo, dan información trasmitida acerca incidente futbolístico producido día cinco dando entender infundadamente que match realizóse entre estudiantes bolivianos y chilenos stop Cumplo deber rectificar tal noticia, pues partido jugaron estudiantes bolivianos y peruanos bastando sola presencia en cancha dirigentes ambos equipos para aplacar ánimos stop Público chileno guardó absoluta imparcialidad durante desarrollo lamentable suceso stop Reiterando tenor mi telegrama 193 estudiantes ambos bandos sufrieron leves contusiones sin resultar heridos jugador alguno. Conviene publicar rectificación fin desvanecer cualquier mal entendido respecto generoso y acojedor público de éste país.

Atentamente
EMILIO DIAZ ROMERO, Secretario Consulado Bolivia.

RACIONAMIENTO DE TOCUYO

En esta fecha, la Jefatura Departamental de Consumos ha entregado a los comerciantes sus respectivas cuotas de tocuyo, correspondientes a la distribución de JULIO, para su expendio al público, mediante el sistema de carnets.

Los interesados pueden adquirir el artículo, como de costumbre.

La Paz, 21 de agosto de 1936

Insistimos: Bolivia debe concurrir al Campeonato Suramericano

Por J. L. Gutiérrez Granier

Fuimos los primeros en pedir desde nuestras columnas la concurrencia de Bolivia al campeonato Sudamericano de Futbol, que se realizará a fines de año en Buenos Aires. La prensa en su totalidad está de acuerdo. También los deportistas sensatos que juzgan las actividades al aire libre desde un punto de vista ideal, por ser el sport de tal condición y no material como lo interpretan muchos, coinciden con nuestra forma de pensar.

1o. — Dan como una de las razones más importantes para fundar su opinión EL MAL ESTADO EN QUE SE ENCUENTRA NUESTRO FUTBOL. Es efectivo, fuimos también los primeros en hacerlo notar, pero juzgamos que si está mal, se hace necesario mejorarlo y la forma de obtener esto último, es ponerlo en contacto con el fútbol extranjero, no solamente trayendo equipos del exterior, que deben actuar en La Paz en inferioridad de condiciones, sino también enviando delegaciones a países adelantados, para q' los jugadores se acostumbren a luchar en cancha ajena, ante público que no es el propio y con un interés de superación mayor que el factible de conseguir en el país.

2o. — VAMOS A HACER UN PAPELON, dicen muchos. Error, gravísimo error. En el deporte hacer papelón —como se dice vulgarmente— quien emplea medios vedados con el sport que se practica, dando espectáculo grosero, inculto o ajeno a los principios puros del deporte.

No hace papelón quien pierde, aunque ello ocurra con un "score" abrumador. Debemos hacer "sport por el sport". No para el público, para el club, en general, para los demás. Perder en cualquier actividad es una mancha, un deshonor o un motivo de pesar. Perder en deporte es un honor y prueba de ello es el siguiente hecho: cuesta mucho más aprender a perder que saber ganar.

3o. Estamos muy pobres. No falta quienes digan con cierta superioridad, quizá derivada de sus grandes conocimientos, económicos y financistas.

Esta es cuestión aparte. Si se debe concurrir, no faltarán en el momento preciso los fondos requeridos. Existe el Gobierno, la Dirección General de Educación Física y Deportes y, finalmente la Federación Boliviana y L. P. F. A. que pondrán todo su aporte para conseguir la financiación del viaje que DEBE hacer nuestra delegación.

Todos los motivos que se aduce para probar la improcedencia de concurrir a Buenos Aires son absurdos, carentes de toda lógica y que caen fácilmente por ser falsa su base.

Insistimos y lo haremos hasta el cansancio, pues estamos en la razón para proceder en tal forma: BOLIVIA DEBE CONCURRIR A BUENOS AIRES.

Es necesario que nuestros muchachos viajen para ver, practicar, aprender y luego enseñar, cuando regresen. No debemos tener miedo a los "papelones" que llaman algunos y que abrigamos la más grande certeza de que no existen ni existirán jamás en el verdadero deporte.

Y también recordemos que "debemos hacer deporte, por y para el deporte".

Primera etapa del campeonato de basket-ball

EL DIA DE MAÑANA COMIENZA EL CAMPEONATO LOCAL DE BASKET-BALL. — STRONGEST Y SOPOCACHI INICIAN LOS MATCHS FEMENINOS.

De acuerdo a las disposiciones de L. P. B. B. A., comienza el día de mañana el campeonato local de basket-ball. Los matchs tendrán lugar en el nuevo Stadium de la calle Reyes Ortíz, conforme al fixture que publicamos en sección aparte.

El citado campeonato, tendrá magníficos alcances con la participación de numerosos quintetos de la ciudad. Ha despertado la atención y espectativa del público, la verificación de los matchs femeninos con los mejores quintetos de señoritas con que cuenta el deporte paceño.

En el match de semifondo disputarán honores, los equipos femeninos de Strongest y Sopocachi, ambos de brillante actuación en uno de los certamenes anteriores.

Nimbles Sport y Sopocachi tienen a su cargo el match de fondo. Existe también marcado entusiasmo por presenciar el cotejo que ambos deben realizar.

El Presidente de L. P. B. B. A. ha enviado una comunicación a todos los clubs inscritos, notificándoles que se ha confeccionado un horario especial para el entrenamiento de sus quintetos. El siguiente es el horario para el training: Lunes a Sábado. — En las mañanas: — De horas 6 á 10. — Strongest, Nimbles, The Law, San Calixto, Bolívar y Sopocachi. — En las tardes, de 15 a 19 horas.— San Calixto, Alianza, Strongest, Nimbles, The Law, Bolívar y Ayacucho.

Medio día. — Lunes a sábado. Roma, Junín, 20 de Octubre, Illimani y Comunicaciones respectivamente.

STRONGEST Y BOLIVAR

Después de más de cuatro años, volverán a enfrentarse en las arenas deportivas, los clásicos rivales de La Paz: The Strongest y Bolívar, justa que ha despertado enorme interés en la afición local.

El día de ayer, ha quedado arreglado definitivamente la realización del trascendental encuentro, de acuerdo común entre los presidentes de los clubs señores Gustavo Carlos Otero y Jorge del Castillo y el secretario General de la Asociación de Periodistas, señor Juan Cabrera García.

De esta manera, queda descontada ya la contienda entre los viejos campeones para el día 30 de los corrientes, fecha que ha sido solicitada de acuerdo a la autorización de L. P. F. A.

En nuestra edición anterior, hicimos saber que el club Deportiva "Chaco tiene intención de realizar un encuentro futbolístico con el club celeste. Hicimos ver también la prioridad existente de la Asociación de Periodistas y The Strongest al haber solicitado la concesión del Stadium para la fecha indicada. Por estas razones, y estando yá el club celeste comprometido para efectuar el clásico match, creemos que el match en proyecto de "Chaco F. B. C." ha de verificarse en fecha posterior.

Strongest y Bolívar, deseosos de efectuar un brillante partido y que corresponda a sus prestigios, han sometido desde yá, a sus players, a un rigoroso entrenamiento. Está demás decir, la rivalidad caballerosa y tradicional que existe entre ambos, para referirse a la calidad de match que han de sostener.

La afición paceña, espera con verdadera ansia el momento de ver en el terreno a los equipos que son los únicos que ponen en tensión los nervios de los "hinchas". El día 30 se pondrá en evidencia, como bien lo dijimos, el espíritu deportivo de Bolívar y The Strongest.